KAIKKIEN MAIDEN PROLETAARIT, YHTYKÄÄ!

Финская газета „ПУНАЙНЕН КАРЬЯЛА"

PUNAINEN KARJALA

NKP(b):n Karjalan AK:n, KASSR:n TpKK:n ja KALN:n lehti — 17:s vuosikerta * Jokapäiväinen sanomalehti — Hinta 10 kop. 1/1 vk. 30:—, 1/2 vk. 15:—, 1/4 vk. 7:50

N:o 28 V. 1937 — Kuusipäivän 5:s päivä — Torstaina helmikuun 4 p:nä

Kooperatiivien selostuskamppailu uusien voittojen lähtökohdaksi

Toveri Stalinin velvoitus huolenpidosta ihmisestä kuuluu ennenkaikkea kauppatyöntekijöillemme. Juuri heille on uskottu tehtävä saattaa yhä lisääntyvät sosialistisen talouden rikkaudet itselleen sosialismin rakentajille, heidän käytettäväkseen.

Juuri kauppatyöntekijöistä riippuu, saavatko sovetti-ihmiset nauttia työnsä tuloksista, virtaavatko heidän luomansa rikkaudet heidän pöydilleen. Tämä muodostaakin kauppatyöntekijäin työn erikoisen vastuunalaiseksi. He vastaavat sovetti-ihmisten elämän kulttuurisuudesta.

Karjalan kauppatyöntekijät, kuten kaikilla talousaloilla suuressa Sovettimaassamme, saivat työssään ensimmäisenä stahanovilaisena vuotena huomattavia voittoja. Mutta, kuten yleiskarjalaisessa kauppatyöntekijäin neuvottelussa todettiin, on siinä vielä puutteellisuuksia, jotka on kokonaan poistettava alkaneen, toisen stahanovilaisen vuoden aikana.

Parhaillaan tehdään kulutuskooperatiivien systeemissä toimintaselostuksia kuluneen vuoden työstä. Tämä kamppailu on toimenpide, joka tulee ratkaisevasti entisestään parantamaan kooperatiivien työtä, jos vain kamppailu suoritetaan hyvin.

Juuri näissä selostuskokouksissa tulevat jäsenet sanomaan sanansa siitä, miten heidän kooperatiivinsa on työskennellyt tähän mennessä ja miten sen tulee työskennellä vastaisuudessa.

Tämän selostuskamppailun olisi tullut alkaa tammikuun 15 päivä, mutta syystä, että vuositilien teot paikkojenpäällä useissa kauppajärjestöissä viivästyivät, myöhästyi myöskin kamppailun alku rajoneissa.

Tammikuun 20—21 päivien välisenä yönä pidetyssä radiokeskustelussa, johon osallistui 14 järjestöä, ilmeni että 44 selpoosta ja 8 raipoosta oli tammikuun 1 päivänä balanssi ollut vain 8 selpoolla.

Karpotrebsojuzista saamiemme tietojen mukaan tammikuun 30 päivään mennessä 14 kauppajärjestössä oli pidetty 153 selostuskokousta, joihin osallistunut 6.382 jäsentä. Tämä osoittaa, että sovettiostajat aktiivisesti avustavat kauppaelimiään työskentelemään yhä paremmin.

Tästä puhuu sekin, että Aunuksessa 35 selostuskokouksessa annettiin 264 kysymystä ja keskustelussa käytettiin 128 puheenvuoroa. Samoin Karhumäen raipotrebsojuzin systeemissä pidetyissä 21 kokouksessa käytettiin 111 puheenvuoroa ja annettiin 186 kysymystä jne.

Viime vuonna saavutetuista tuloksista kauppajärjestöissämme parhain todiste on se, että kooperatiivien jäsenet ovat selostuskokouksissa antaneet kauppojensa hallinnoille hyviä arvolauseita.

Niinpä Aunuksessa 13 kokouksessa arvioitiin kauppojen työ hyväksi. Karhumäessä saivat kauppojen hallinnot myöskin hyviä työarviointeja 8 kokouksessa. 153 kokouksesta annettiin hallintojen työlle hyviä arvolauseita 26 kokouksessa.

Paljon on annettu myöskin tyydyttäviä ja epätyydyttäviä arviointeja eri kauppojen työstä, ja ennenkaikkea niiden on tarkoin otettava varteen jäsenten arvostelu ja ehdotukset.

Yleinen ilmiö parhaillaan suoritettavassa selostuskamppailussa on se, että kaikkialla jäsenet puheenvuoroissaan merkitsevät kooperatiivien työn huomattavan parantumisen. Mutta samalla he taistelevat kauppajärjestöjensä työn edelleen parantamiseksi, osoittamalla puutteellisuudet ja tekemällä ehdotuksia vastaisen työn varalta.

Esim. Ulvanan kylän kooperatiivin jäsenet Aunuksessa, arvioivat hallinnon työn tyydyttäväksi, mutta vaativat samalla, että kaadereihin kiinnitettäisiin suurempi huomio, vedettäisiin kauppoihin myyjiksi enemmän naisia. Samalla velvoitettiin hallinto päivittäin kontrolloimaan ja tarkastamaan kauppojen työtä, että estettäisiin kavallukset.

Esikaupungin kooperatiivin Derevjannojen kaupan jäsenet arvioivat kauppansa työn hyväksi, mutta vaativat, että kuluvana vuotena tuotaisiin enemmän myytäväksi kulttuuritavaroita (musiikkivälineitä, lasten leikkikaluja, urheiluvälineitä ym.).

Hyvien esimerkkien ohella on meillä selostuskamppailun aikana esiintynyt myöskin suoranaista tämän mitä tärkeimmän työn aliarviointiakin. Nimittäin Kontupohjassa, Ulitnovinkan kylässä laskettiin 3 selostuskokousta hajalle, kun selpoon puheenjohtaja tov. **Ulitin** ei huolehtinut, että kokoustiedoitukset olisi lähetetty aikanaan. Kamppailun alkamisessa on pahasti myöhästynyt myöskin Kalevalan raipotrebzojuz. Sen tulee plaanin mukaan pitää 55 selostuskokousta, mutta tammikuun 30 päivä oli pidetty vasta 2 kokousta.

Kaikkien jälellejääneiden rajonien on nyt nopeasti saavutettava etumaiset, sillä kamppailu on paikkojen päällä päätettävä helmikuun 15 päivään mennessä ja rajonien edustajakokouksetkin pidettävä maaliskuun 1 päivään mennessä.

Suurella huolella suoritettu kooperatiivien selostuskamppailu rajoneissamme tulee ehdottomasti sysäämään maaseutukauppajärjestöjämme entistä voimakkaampaan nousuun kulttuurisen sovettikaupan kehittämisessä.

Jo ensimmäisenä stahanovilaisena vuotena muodostui meille laiksi se, että plaanit täytetään määräaikoihin, jopa ylittäen. Suoritettavan selostuskamppailun ohessa on tärkein tehtävämme organisoida sosialistinen kilpailu, johon vedetään jokainen kauppatyöntekijä. Ja tämän kilpailun avulla me tulemme suoriutumaan voittajina myöskin toisen stahanovilaisen vuoden tehtävistä.

Kominternin Toimeenpanevan Komitean pääsihteerille toveri DIMITROVILLE

Suomen Kommunistiselle puolueelle, tovereille KUUSISELLE ja TUOMISELLE

Kalliit toverit!

Me, Petroskoin kaupungin työläiset ja työtätekevät, kokoontuneina viettämään Suomen vallankumouksen 19. vuosipäivää, lähetämme teille ja teidän kauttanne Suomen ja koko maailman työtätekeville tulisen, bolshevistisen taistelutervehdyksen.

Suuri proletaarinen vallankumous Venäjällä nostatti Suomessakin vallankumousaallon tammikuussa v. 1918. Yli kolme kuukautta Suomen työläiset, punakaartilaiset sankarillisesti taistelivat kenraali Mannerheimin lahtariarmeijaa vastaan, mutta Saksan imperialismin aseellisten joukkojen avulla Suomen porvariston onnistui kukistaa vallankumous. Suomen työläiset ja kaikki työtätekevät saivat tästä tappiosta opetuksen. He tulivat ymmärtämään, että vallankumouksessa ei voi voittaa, ellei kommunistinen puolue ole sen johdossa.

Vallankumouksen tulessa syntyi Suomen Kommunistinen Puolue, jonka johdolla Suomen työtätekevät nyt käyvät taistelua fasistista taantumusta vastaan, koko kapitalistista riistojärjestelmää vastaan, imperialistisen sodan valmistelua vastaan, työväenluokan yhteisrintaman puolesta, yhtenäisen fasismivastaisen kansanrintaman puolesta.

Me, Sovetti-Karjalan työtätekevät suurella huomiolla seuraamme Suomen ja muiden kapitalististen maiden työtätekevien taistelua. Me tiedämme, ettei Suomen fasistiporvaristo kykene välttämään kohtaloaan. Proletaarisen vallankumouksen voitto Suomessa ja koko maailmassa on kiertämätön.

Me, Sovetti-Karjalan työtätekevät, olemme useamman kerran joutuneet ase kädessä torjumaan Suomen porvariston rosvous- ja valloitushyökkäykset Sovetti-Karjalaan. Me tiedämme, että yhdessä fasistisen Saksan kanssa Suomen fasistit valmistelevat uutta imperialistista sotaa Sovettiliittoa vastaan. Mutta SSSR:n työtätekevät ovat valmiit puolustamaan sosialistista isänmaataan ja hävittämään jokaisen, joka uskaltaa kimppuumme hyökätä.

Samaan aikaan, kun koko kapitalistisessa maailmassa raivoo fasistinen taantumus, kansallisuusviha ja -sorto, kun fasistit pyrkivät riistämään työtätekevältä kansalta oikeuksien ja vapauksien viimeiset rippeet, niin me elämme vapaassa sosialismin maassa, stalinilaisen Konstitutsion maassa, jossa vallitsee mitä täydellisin demokratia, jossa eri kansallisuudet elävät ja työskentelevät veljesliitossa, jossa kukoistaa sisällöltään sosialistinen ja muodoltaan kansallinen kulttuuri. Työn ja taistelun jatkamiseen meitä innostaa rajaton rakkaus suurta synnyinmaatamme kohtaan. Me tervehdimme SSSR:n Korkeimman Oikeuden Sotilaskollegion tuomiota, jolla kolminkertaisesti kirotut synnyinmaan petturit, trotskilais-fasistiset kyyt, kapitalismin restauraattorit saivat ansaitsemansa, sovettioikeuden langettaman rangaistuksen.

Leninin-Stalinin puolueen johdolla me iloisina ja onnellisina työskentelemme kasvavassa ja lujittuvassa Sovetti-Karjalassa, tässä synnyinmaamme — SSSR:n — eroittamattomassa osassa ja luomme Sovetti-Karjalasta synnyinmaan puolustuksen murtumattoman etulinnoituksen.

Eläköön Neuvostoliiton Kommunistinen Puolue!

Eläköön kansojen johtaja, suuri Stalin!

Eläköön Suomen Kommunistinen Puolue!

Eläköön Kommunistinen Internatsionale ja sen perämies, toveri Dimitrov!

UUSI PAINOS

Stalinin selostuksesta ja Konstitutsiosta

"Kirja" julkaisi näinä päivinä suomenkielellä 12.000 kappaleen suuruisen toisen painoksen toveri Stalinin puheesta Yleisliittolaisessa VIII sovettien edustajakokouksessa ja stalinilaisen Konstitutsion tekstistä.

Ensimmäinen painos myytiin lyhyessä ajassa loppuun, jonka vuoksi kävi välttämättömäksi ottaa toinen painos. (Karel-TASS).

Kiilleliuskatehdas täyttää plaaninsa

Petroskoin kiilleliuskatehdas päätti uuden vuoden ensimmäisen kuukauden ylittämällä tuotanto-ohjelmansa. Plaanin mukaan olisi tehtaan pitänyt valmistaa tuotteita 312 tuhannen ruplan arvosta, mutta tuotteita valmistettiin 312.125 ruplan arvosta. (Karel-TASS).

Väenlaskuainehiston

TARKISTUS JA LAJITTELU

Yleisliittolainen väenlasku on päättynyt. Tällä hetkellä tarkistetaan Sovettiliiton kaikissa tasavalloissa ja alueilla laskutuloksia ja valmistetaan niitä koneellista käsittelyä varten. Petroskoissa työskentelee valmistelutyössä 40 erikoista työntekijää. Tämä monimutkainen ja suuri työ jatkuu huhtikuun 25 päivään saakka, jonka jälkeen tarkistetut ainehistot lähetetään Moskovaan. (Karel-TASS).

Kinematografian työntekijöiden palkitsemisesta

SOVETTILIITON TOIMEENPANEVAN KESKUSKOMITEAN PÄÄTÖS

Sovettiliiton Toimeenpaneva Keskuskomitea päättää:

1. Ansioista kino-operaattoritaiteen alalla palkita ordenilla "Znak Potshota" kunniapäällikkö-operaattorit tt. **V. S. Nilsenin** (Mosfiljm), **B. B. Tseitlinin** ja **V. S. Jeshurinin** (Sojuzkinokronikka).

2. Mainiosta työstä äänen filmiin kirjoittamisessa palkita äänioperaattorit tt. **S. G. Jegorovin, A. S Bondarevin** ja **A. E. Pavlovin** (Radiokomitean äänenkirjoitustehdas) Sovettiliiton TpKK:n Kunniakirjalla.

Sovettiliiton Toimeenpanevan Keskuskomitean puheenjohtaja M. KALININ.

Sovettiliiton Toimeenpanevan Keskuskomitean sihteeri I. AKULOV.

Moskova, Kreml.
Helmikuun 2 päivänä v. 1937.

32:nnen tarkka-ampujadivisian palkitsemisesta revolutsioonisella Punaisella Kunnialipulla

SOVETTILIITON TOIMEENPANEVAN KESKUSKOMITEAN PÄÄTÖS

Sovettiliiton Toimeenpaneva Keskuskomitea päättää:

32:nnen tarkka-ampujadivisian joukko-osastojen taistelumeneisyydestä ja divisian saavuttamista menestyksistä taistelu- ja poliittisen valmennuksen alalla rauhallisen rakennustyön kaudella, palkita 32:nnen tarkka-ampujadivisian revolutsioonisella Punaisella Kunnialipulla.

Sovettiliiton Toimeenpanevan Keskuskomitean puheenjohtaja M. KALININ.

Sovettiliiton Toimeenpanevan Keskuskomitean sihteeri I. AKULOV.

Moskova, Kreml.
Helmikuun 2 päivänä v. 1937.

Taiteen ansioituneen toimihenkilön arvonimen antamisesta regissöri G. V. ALEKSANDROVILLE

YLEISVENÄLÄISEN TOIMEENPANEVAN KESKUSKOMITEAN PRESIDIUMIN PÄÄTÖS

Yleisvenäläisen Toimeenpanevan Keskuskomitean Presidiumi päättää:

Kinofilmien kinematografisen valmistuksen hyvästä laadusta antaa regissörille **Grigorij Vasiljevitsh Aleksandroville** taiteen ansioituneen toimihenkilön arvonimen.

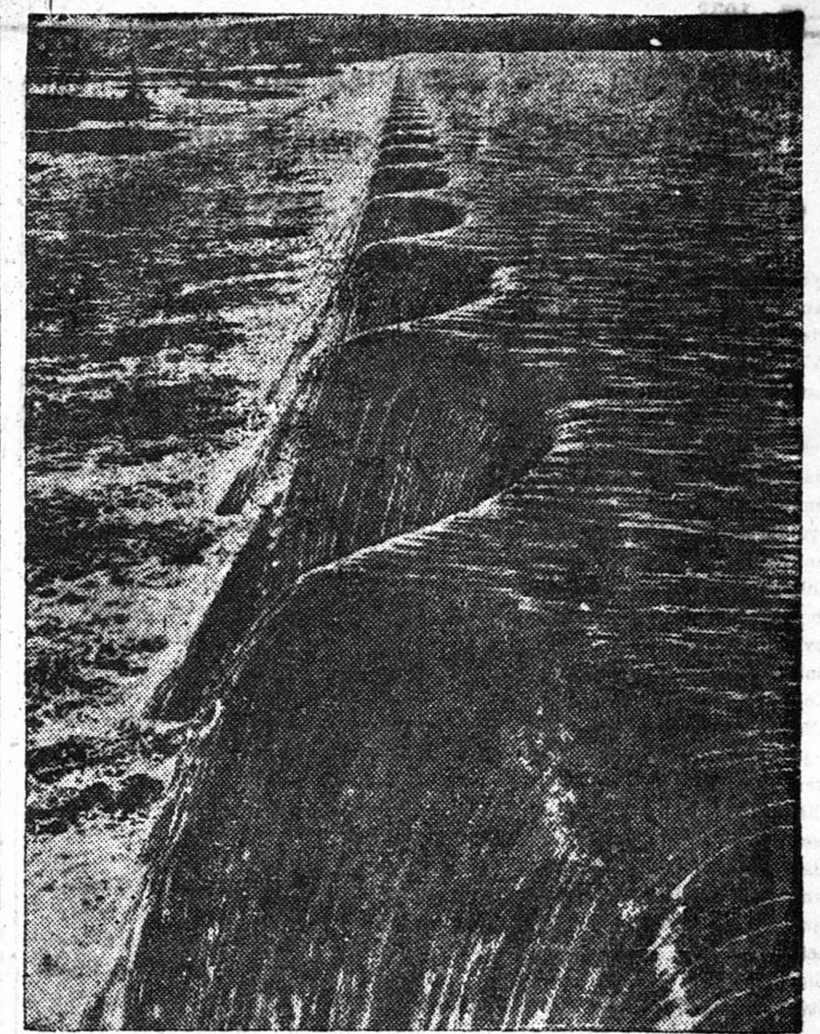
Yleisvenäläisen Toimeenpanevan Keskuskomitean puheenjohtaja M. KALININ.

Yleisvenäläisen Toimeenpanevan Keskuskomitean sihteeri A. KISELEV.

Moskova, Kreml.
Helmikuun 2 päivänä v. 1937.

Kinematografian työntekijöiden palkitsemisesta

Sovettiliiton Sovnarkom on päättänyt mainiosta työstä kinematografian alalla palkita kinoregissörit tt. **S. N. Gurovin, S. D. Bubrikin** ja kunniapäällikkö-operaattorin tov. **V. S. Nilsenin** "M-l"-tyyppisillä henkilöautoilla, äänioperaattorit tt. **S. G. Jegorovin, A. S. Bondarovin** ja **A. E. Pavlovin**; regissöri-montteeraajat tov. **T. S. Lihatshevan**, operaattorit tt. **I. I. Beljakovin, S. A. Semenovin** ja **A. G. Schekutjevin**, äänenkirjoitusinsinöörin **V. P. Saharovin**, montteerausprikaadin päällikön **M. S. Kafijevan** ja montteeraajan tov. **K. I. Kulakinan** — arvokkailla lahjoilla.



Tammikuun 31 päivänä tuli kuluneeksi 5 vuotta siitä, kun Stalinin nim. om. Magnitogorskin metallurginen kombinaatti pantiin käyntiin. KUVASSA: Magnitogorskin pato Uralilla. (Sojuzfoto.)

Höyrylaiva "Komsomolin" miehistön kohtalo

Odessa, 1 helmik. Teidän kirjeenvaihtajanne on tänään kääntynyt Mustanmeren laivaston päällikön tov. Magonin puoleen kysymyksellä, minkälaisia tietoja laivahallinnolla on sen höyrylaiva "Komsomolin" miehistön kohtalosta, jonka Espanjan fasistiset merirosvot joulukuun 14 päivänä 1936 polttivat ja upottivat Välimerellä. Tov. Magon tiedoitti seuraavaa:

— Sovettilaivojen "Maksim Gorjkij" ja "Transbalt" miehistöltä saamamme informatsio antaa aihetta olettaa, että "Komsomolin" miehistö on fasistien vankina.

Joulukuun 30 päivänä Espanjan kapinalliset pidättivät sovettilaivan "Maksim Gorjkij" ja veivät sen Seutaan. Laivan saapuessa tähän satamaan höyrylaivan kapteeni tov. Mihailov kääntyi luotsin ja Espanjan kapinallisten joukoissa palvelevan meriupseerin puoleen kysymyksellä, missä on "Komsomolin" miehistö. Tähän seurasi vastaus, jonka tov. Mihailov saattoi radioitse laivahallinnon tietoon: "Komsomolin" miehistö on elossa, terveenä ja on rannikolla".

Saavuttuaan Odessaan tov. Mihailov ja höyrylaivan "Maksim Gorjkij" puolueorganisaattori tov. Kozmin kertoivat, että käytyään viimeksi Hollannin ja Ranskan satamissa luotsit heille kertoivat, että höyrylaiva "Komsomolin" miehistö otettiin pois laivasta ja on se nyt Espanjan fasistien vankina. Aivan samaa sanoivat Seutan sataman luotsi ja kapinallisten upseeri, sekä myöskin eräs kapinallisten vahtisotilaista.

Tammikuun 11 päivänä v. 1937 kapinalliset pidättivät laivan "Transbalt" ja veivät sen myöskin Seutaan. Ollen kiinnostettu "Komsomolin" miehistön kohtalosta laivan kapteeni tov. Bytner kysyi tästä luotsilta ja kapinalliselta upseerilta. Kummatkin he vastasivat: "Komsomolin" miehistö otettiin laivasta pois ja se on rannikolla".

Saatuamme tästä kapteeni Bytneriltä lyhyen radiogramman, me kysyimme häneltä yksityiskohtia. Tov. Bytner tiedoitti radioitse meille seuraavaa:

"Tammikuun 12 päivänä noin kello 17 aikaan laivalle "Transbalt" tuli upseeri suorittamaan dokumenttien lisätarkastusta. Hänen nimeään minä en tiedä. Minä kysyin häneltä "Komsomolin" miehistön ja mm. sen kapteenin tov. Mezentsevin kohtaloa. Upseeri sanoi: "Varmana vakuutan, että miehistö otettiin laivalta ja on rannikolla, mutta nimenomaan missä — sitä en tiedä. Tämän tarkemmin teille, kapteeni, en voi sanoa".

— Kaikista näistä tiedoituksista — sanoi tov. Magon — voidaan tehdä se johtopäätös, että fasistien upottaman höyrylaivan "Komsomol" miehistö on otettu pois laivasta ja on vankina jossain kapinallisten hallussa olevassa Espanjan satamassa. ("Pravda").

U L K O M A I L T A

Hajasin hallitus ei ole „voimakkaan käden hallitus"

Tokio, 2 helmik. (TASS). Henkilöluvultaan tavattoman vähälukuinen Hajasin hallitus ei sanomalehdistön yleisen arvion mukaan ole "voimakkaan käden hallitus". Sitä pidetään uutena kompromissin tuloksena, hallituksena, joka nykyään sotilaspiirien ja yhteiskunnallisen mielipiteen välillä ilmenevän jyrkän konfliktin tilanteessa ei uskalla ryhtyä suuriin otteisiin sisäpolitiikassa eikä ulkopolitiikassa.

Kiinan lehdistö Japanin uudesta hallituksesta

Peiping, 2 helmik. (TASS). Japanin uuden hallituksen muodostamiselle omistetussa pääkirjoituksessa sanomalehti "Dagunbao" kirjoittaa, että Hajasin hallitus tulee alistumaan sotilasjohdolle vielä suuremmassa määrin kuin edellinen hallitus. Sanomalehti ei odota suuria muutoksia Japanin ulkopolitiikassa ja merkitsee, että tätä politiikkaa jo kauan sitten suuntaa armeija. Sanomalehti on sitä mieltä, että myöskään Japanin sisäpolitiikassa ei tule tapahtumaan mitään vakavampia muutoksia, sillä meriviranomaiset vaativat varovaisuutta tässä kysymyksessä.

Parisin työtätekevät hyväksyvät trotskilaisten tuomitsemisen

Paris, 2 helmik. (TASS). "Humanite" tiedoittaa lukuisista miitingeistä ja kokouksista, joissa Ranskan työtätekevät tervehtivät ja hyväksyvät SSSR:n Korkeimman Oikeuden Sotilaskollegion langettaman tuomion sovettivastaisen trotskilaisen keskuksen oikeusjutussa.

Parisissa on ollut Seinen departementin kommunistien kokous. Kokouksessa hyväksyttiin päätöslauselma, jossa leimataan fasismin trotskilaisten palkkakätyrien inhoittavat rikokset "Parisi — Parisin Kommunin kaupunki, — sanotaan päätöslauseimassa — on kommunistisen puolueen ja sovettikansan puolella, jota kansaa johtaa suuri Stalin, Leninin asian nerokas jatkaja. Parisi — Kommunin kaupunki — täydellisesti hyväksyy työläisten ja talonpoikain vallan suojelemiseen tähdätyt toimenpiteet, täydellisesti hyväksyy ne toimenpiteet, jotka on suunnattu sosialistisen rakennustyön ja suuren sovettidemokratian vihollisten tuhoamiseen".

Fasistiterrori Kanarian saarilla

Paris, 1 helmik. (TASS). "Humanite" esittää silminnäkijäin kertomuksia saksalaisten ja espanjalaisten kapinallisten isännöimisestä Kanarian saarilla. Tämän silminnäkijän sanojen mukaan kapinalliset Las Palmasissa ampuivat useita satoja tasavaltalaisia sen epäonnistumisen johdosta, jonka kapinallisten sotajoukot ovat kärsineet Madridin edustalla. Marraskuun 15 päivästä alkaen on suoritettu todellista lahtausta. Kaupungissa lasketaan olevan 5.000—6.000 fasististen kapinallisten uhria (kaupungin 90.000 asukkaasta). "Saksalaiset — kirjoittaa lehti — ovat useimmissa tapauksissa olleet näiden ampumisten alkuunpanijoita, ampumisten, joiden uhreiksi ovat tulleet sellaiset ihmiset, jotka ovat olleet tyytymättömiä Kanarian saarien muuttamisen johdosta Saksan meribaasikseksi".



KUVASSA: Madridin puolustuskomitean puheenjohtaja, kenraali MIAJA (istuu) työhuoneessaan. (Sojuzfoto.)

Taistelut Espanjassa

Paris, 2 helmik. (TASS). Malagasta saapuneiden tietojen mukaan espanjalaisen kauppalaivan "Delfinin" kimppuun hyökkäsi kapinallisten kaksi lentokonetta. Kun laiva joutui matalikolle, niin kapinallisten vedenalainen vene ampui siihen torpeedon.

* * *

Paris, 2 helmik. (TASS). Bernissä ilmestyvä sanomalehti "Berner Tageblatt" tiedoittaa, että viimeisten päivien aikana on Saragossaan saapunut suuria saksalaisia sotilasjoukko-osastoja.

* * *

Valencia, 2 helmik. (TASS). Etelärintamalla kaksi kapinallisten lentokonetta lensi Malagan yllä. Hallituksen kaksi hävittäjäkonetta tekivät hyökkäyksen niitä vastaan. Toinen kapinallisten lentokoneista putosi liekkien vallassa.

* *

Paris, 3 helmik. (TASS). Eilen kello 21.30 (paikallista aikaa) Madridin puolustuskomitea julkaisi seuraavan virallisen tiedonannon:

"Keskinen rintama: Aranjuesin rintamaosalla on ollut heikkoa kivääri- ja tykkiammuntaa. Algorodin luona toimivat hallituksen sotajoukot ovat torjuneet kapinallisten hyökkäyksen. Guadalajarissa on kapinallisten tykistö pommittanut tasavaltalaisten asemia.

Madridin rintamalla on kapinallisten tykistö pommittanut tasavaltalaisten asemia Valecasissa ja Puerto de Ierron luona. Hallituksen sotajoukkojen tykistö on pommittanut kapinallisten asemia Basureron rintamaosalla".

Valencia, 3 helmik. (TASS). Tietotoimisto Fabran antamien tietojen mukaan Barcelonan poliisi on paljastanut spionijärjestön, jota italialaiset johtivat. Järjestön johtajat Nino Liusetti ja Paolo Biscalia on vangittu.

Lontoo, 3 helmik. (TASS). Valenciassa oleva tietotoimisto Reuterin kirjeenvaihtaja tiedoittaa, että hallituksen lentokoneet ovat pommittaneet Teruelin rautatieasemaa ja muita strategisia tukikohtia.

(PETROSKOIN TYÖTÄTEKEVIEN MIITINGISTÄ)

Hävitettävä fasistinen saasta maan kamaralta

Lyhyt helmikuinen päivä tekee laskuaan, kullanvärisenä kuumottaen, näköpiirin takaa. Kaikilta puolilta kaupunkia vyöryy lukemattomat ihmisjoukot kohti Lokakuun 25 päivän toria.

Tehtailta, yhteiskunnallisista järjestöistä saapuu työtätekeviä kolonna kolonnan jälkeen miitinkiin.

Työtätekevät saapuvat hyväksymään maamme Korkeimman Oikeuden Sotilaskollegion trotskilaiselle "paralleliselle keskukselle" — Radekille, Sokoljnikoville, Pjatakoville ym. antamaa tuomiota.

Kolonnat toisensa jälkeen saapuvat torille. Ilosta välkkyvin silmin, nuoret ja vanhat rinnatusten, olka olkaa vasten astuvat järjestynein rivein. Heillä jokaisella on syytä iloita. Jokainen tietää kuuluvansa iloisen ja onnellisen elämän, verrattoman synnyinmaamme, yhteiseen työperheeseen. Maan, jossa jokaiseen ihmiseen on kohdistettu suuren johtajamme Stalinin isällinen huomio.

Säihkyvin silmin astelee riveissä nuoriso. Heidän poskensa rusottavat pakkassäässä. — He ovat onnellisen maamme onnellista nuorisoa.

Ilo säteilee myös lastensa kanssa riveissä astelevien äitien kasvoilta. — He ovat onnellisen maamme onnellisten lasten onnellisia äitejä.

Pystypäin ja suorin rivein marssivat maamme valppaat rajojen vartijat — Punaisen Armeijamme taistelijat. Nämä nuoret taistelijat ovat maamme ja Sovettivallan kasvattamia. Heidän jokaisen kasvoilta voi lukea suurta uskollisuutta ja rakkautta synnyinmaata kohtaan.

Torilla seisoo graniittiin hakattu suuren johtajan ja opettajan — Leninin patsas, tänne ovat tänään tulleet tasavallan pääkaupungin työtätekevät vielä kerran demonstreeratakseen suurta voimaansa, uskollisuuttansa ja rakkauttansa puoluetta ja johtajaamme Stalinia kohtaan. Samalla osoittamaan vielä kerran syvän ja leppymättömän vihansa maamme vihollisille — trotskilaisille fasistien agenteille ja murhamiehille.

Eturiveissä, kolonna toisensa vieressä seisovat Onegan tehtaan, Suksitehtaan, rautatien ym. kaupungin tuotantolaitosten tunnetut stahanovilaiset ja työläiset. Heidän joukossaan näkee myöskin kaupunkimme nuorison parhaat tytöt ja pojat — urhoolliset lentäjämme ja parashutistimme.

Jokaisen silmät säihkyvät vihaa katalia synnyinmaansa myyjiä trotskilaisia konnia kohtaan. Jokainen heistä on valmis joka hetki astumaan synnyinmaamme puolustukseen.

Valtavan ihmisjoukon yllä uhkaavana liehuu purppuraiset liput ja loosungit, joista saadaan lukea — "Kuolema kirotuille kyille", "Hävitettävä fasistinen saasta maamme kamaralta"

Joukko iloisia nuorukaisia kantavat taulua, johon on piirretty Juudas-Trotskij verta tippuvin kynsin, kynsin joista tippuu murhattujen maamme puna-armeijalaisten ja tehtaidemme työläisten veri. Juudas-Trotskin likaiset kynnet ovat myöskin meidän koko Karjalan kansan rakastaman tov. Kirovin veressä.

Saksan ja Japanin fasistien rengit, nahkansa myyneet iljettävät konnat aikoivat myydä maamme, kansan vapauden ja onnen ja palauttaa maahamme kapitalismin orjuus.

— Se ei tule milloinkaan tapahtumaan, että fasistien saapas astuisi pyhän maamme kamaralle — ilmoitti nuori Puna-armeijan taistelija.

— Poistettu ovat kirotut kyyt — ilmoitti nuori rautatieläinen.

Petroskoin työtätekevät yksimielisesti hyväksyivät SSSR:n Korkeimman Oikeuden päätöksen.

P. T-si.

Konnille ansaitsemansa tuomio

Pioneerien talolla työskentelevät Karelstroin työläiset miitingissään syvällä kiihtymyksellä puhuivat trotskilaisen "paralleelisen keskuksen" synnyinmaan pettäjien, gestapon agenttien tuhotoiminnasta.

Rakennustyöläinen, tov. **Paukamo** lausui m.m.:

— Trotskin ja gestapon fasistien palkkarengit yrittäessään häiritä maamme voittoisaa rakennustyötä suuresti erehtyivät. He unohtivat sen, että maassamme ollaan joka hetki valppaina paljastamaan heidänlaistensa tuholaiskonnien likaiset hankkeet. On aivan oikeutettua antaa konnille ansaitsemansa palkka — korkein tuomio.

— Trotskilaiset, gestapon palkkarengit, suunnitellusti ja tietoisesti työskentelivät likaisten aikeittensa toteuttamiseksi, aikeiden, joiden tarkoituksena oli anastaa maamme valtavat saavutukset ja riistää maamme kansoilta sen onnellinen elämä — sanoi puheenvuorossaan rakennustyöläinen, tov. **Honkanen**. — Siinä he eivät onnistuneet. Maamme yhä kasvaa ja vaurastuu ja tulemme siitä luomaan kukoistavan sosialismin maan. Kaikki ne, jotka tulevat luomistyössämme asettumaan tiellemme, tulemme armotta tuhoamaan.

Syvää vihaa uhkuivat työläisnaisen **Babushkinan** sanat tuholaisten konnantöiden johdosta:

— Kataloita trotskilaiskonnia kohtaan, jotka aikoivat murskata maamme kansojen onnellisen elämän, on meidän vihamme rajaton. — Tulemme paljastamaan jokaisen konnan ja tuhoamaan ne säälittä.

Työläiset lukuisissa puheenvuoroissaan vakuuttivat, että he tulevat edelleen lujittamaan maamme puolustuskuntoisuutta.

P. Talsi.

Lausumme tyytyväisyytemme tuomion johdosta

Me, Karelstroin palveluskuntalaiset, kuultuamme tiedoituksen SSSR:n Korkeimman Oikeuden tuomiosta trotskilaisen sovettivastaisen keskuksen asiasta täydellisesti hyväksymme oikeuden päätöksen, joka ilmaisee SSSR:n työtätekevien ajatukset ja tahdon.

Samanaikaisesti me tyydytyksellä merkitsemme NKVD:n elimien työn, jotka ovat paljastaneet tämän bandiittijoukkion. Synnyinmaan ja vallankumouksen petturit ovat saaneet ansaitsemansa rangaistuksen.

Me tulemme voimistamaan valppauttamme rakennustyömme kaikilla osilla ja annamme kaikki voimamme trustimme työn parantamiseen.

Veriine koirukarju

Hyö puakostno koposhittihes silmän tagaisel pellol, mittual liännöy politiitsheskoin areenan jälgimäisel tshupul, a konzuku vilistih nägyvil, sit tungiettih ezil irvistelijän vuahtehine rozha:

"Griimua, voidettu, griimua, enne kaikkie griimua — tshuhkushih iettih hyö toine toisel. — Hotj mittuine griimu, no vaiku voidua pravdu..."

Hyö toine toisen peräs tshakattih itshie i ljyöden itshie rindua vaste, ulistih mittumis liännöy "oshibkois"...

"Minul on tirpamattoman huigei!... — voiveroitti Pjatakov. — Minä oshibiimos, oshiibiimos jugiesti!..."

Häi painoi käit ryndähäh — shtobi ozuttuakseh:

"Monet meis, sit luvus i minä, omal rotozeistval, töllötändäl, hyväsydämyydel, halatnoil otnosheeniel ymbärilolijoih, itshe sidä ei nähten, kebjendiimmö nämil bandiitoil ruadua omua mustua dielua..."

Häi luadi ilmieu, shto zdohnjiu "tundoloin äijyydendäh":

"Ei tävvy sanoi, shtobiku sanua oma suuttumine..."

Kai tämä mustal valgiedumyö on kirjutettu Pjatakovan statjas: "Zhieleimättäh hävittiä vihatut tappajat i preedatjeljat".

Tämä veriine bandiittu, kolmesti izmenniekku i preedatjelju luadji nävön, shto vuiteku häi kaiken kaikkie ongi vai "hyvä sydämiine töllöttäi"...

Händäh povtorjaitshii Radek, "kosmopolitiitsheskoi" irvistelij i pädemätöi. Radekal myös "ei täydynuh sanoi, shtobiku tuvva ezil..."

I kai tämä koirien karju koiverteliihes kielastukses itshen tshakkavos vierctellen vozhakoin peräs koshmarnois, hinnan tiedämättömäs irvistelemises... Voiverdeliihes, peittäen omat rahvahan vihatut luapat, kudamat on hierottu Kodimuan parahien poigien vereh, Sergei Kirovan i kemerovskoloin shahtjooroin vereh.

No dielo ei djiennyh irvistelemiseh. Oli i torguitshemistu. I vot se tavaru, kudamua hyö kampuanies, rahvahan velloinmaksus peittelijän ilgien, kaiken shaikan atamuanan Trotskoinkel, ugodno i raboin vestämisel käskiettih ottua njemetskoloil i japonskoloil fashistoil, omil yksimielisil:

— Sovetskoin Sojuuzan rahvahien veri.

Täs kallehes veres hyö suodihgi jo djengusummii, hyö laskiettih ruodo jo ruatuksi, hyö hilljakkasih i lugiettihgi jo priibililoi. Hyö torguittihes meil, miän Kodimual, miän mualoil, miän pobeedoil.

Hyö njulistih kaikkii kallehembah i svjatoimbah, mi vai on Sovetskois Sojuuzas, — miän ohjuajien hengeh.

Vot mi oli peittynyhes irvistelijoin rozhien, muaskoinal, itshie tshakkuajien politiitsheskoloin shuutoin muaskoinal!

Nygöi nämä muaskat on revitetty. Grimu, voide suli i valui i avai fashistkoloin mordien zvierihambahat.

Heijän "podpoolies, muanaluas" rubei kuaritshemah hapannuan leviemizen kuarul i hajul.

Rahvahan tahtol vihattu irvistelemiine on loppiettu!

Da i vot, — nygöi hyö myös "itshie tshakatah, raskajivaitahes". No — täytyy meis klounois, irvistelijois! — On mustu znuamju heijän mustas sydämes.

Hyö myödih oma ihmizen huamu, oblikku, i tämän heil jo maksoigi rahvahan priigovoru. Tämä priigovoru, kudaman on jo luadinuhgi, Korgiembin Suudon Vojennoi kolleegie — pyhkiv heidy muanpielpäi, muuttav, vihattuloi tappajie i rahvahan verel torguitshjoi, — ladiuv ni mikse!

Täs priigovoras ei paittu ni hyö, ni heijän abuniekat i avvuttajat, kudamat peiteltähes granitsantua — Trotskij i hänen äbäreh Sedov, ei paita ni heijän yhteiset izhändät — fashistkoit palatshut.

(N. Ognjevan mugah —
G. Makarov)

Opastumatta ei voi ruadua kui vois

Puaksuh punktoil paistah sid, shto heil on pieni proizvodiiteljnosti. A pienen proizvodiiteljnostin pritshinal etshitäh mis puuttuu katshomatta lähembi mis on dielo.

Vot kuuran punktal Vieljärven lespromhoozu ruadajat sezonan aluspäi jo katkottih lähes 40 lutshkovoidu pilua. Moizis kohtis, kui aktat ozuttau opastunuh ruadoju ei katkuas pilua. Kui nägyy punktal instrumentoin katkuamine on suuri sen lizäkse srednjoi proizvodiiteljnosti ei nouze piäl 6 festmetrin konzu sen pidäiz olla ei pienembi 8 festmetrie. Jesli katshommu otdeljnoloi ruadajiega näemme, shto proizvodiiteljnosti on monil 2—2,5 festmetrie. Tämä proizvodiiteljnosti nygöizel aijal on ylen pieni.

Katshommo misbo on viga?

A viga on siid, shto punktal ei täh sah ole organizuidu tehnitsheskoidu opastustu, kui muasteroin, desjatniekkoin mugai lesoruuboin keskes. Punktal on enembät puolet ruadais Voronezhskois oblastispäi tuoduloi kuduat ei vie oldu sovsem metshäs ruadamas libo oldih no ruattih hyvin vähä. Sikse moni heis tulduo punktal ei malttanuh pidiä käis ni pilua, ni kirvesty. A shtobi kuadua puu lutshkovoil pilal, ga pidäy ovladeija lutshkovoin pilan tehniekku.

Pidäy sanuo, shto punktal nygöi ei ole kui 2—3 brigadua kuduat ei ruata lutshkovoil pilal, dostolit pilatah-kuatah kannos. Tämä vie ei sano, shto ruadaju kuadau kannos, jesli häi kuadaju päiväs 2—3 no 5 festmetrilöin. Se ruadaju kuadau pahoi, kudai ei täytä dazhe ni normua, händy pidäy opastua i opastua jatkuvasti. Desjatniekkoin i muasteroin opastus metshäs täs sluutshais menöy vähäkse.

Punktal nygö zövodittih monet ruadua filatovskoil metodal, metoodal kudai triebuitshou hyvän ruadotehniekan. A sikse, shtobi nämä ruadajat usvoittais tämä metoodu pidäy heidy opastua, shtobi nossettais oma proizvodiiteljnosti 2 festmetris hotjo 8 festmetrih, pidäy organizuija tehnitsheskoi opastus. I organizuija pidäy kerras sikse, shto jo pideli se ammui organizuija.

Ruadajat pidäy opastua nygöi kuni ei ole myöhäh. Se auttau pluanan täyttämisty. **Jakovlev.**

Tulen jatkuvasti saavuttamaan korkean työntuottavaisuuden

(Kontupohjan mekanisoidun metsäpunktin parhain stahanovilainen V. E. AKULOV)

Olen syntyisin Selezhskin selsovetin alueelta Vladimirovskin kylästä (Kontupohjan rajoni). Vuonna 1930 liityin kolhoosiin "Leninskij putj".

Jo 17 vuoden ikäisenä aloin työskennellä metsätöissä. Vuodesta 1932 kävin joka vuosi metsätöissä kolhoosin sopimuksen mukaan. Viimeiset vuodet olen työskennellyt Kontupohjan punktilla, johon siirryin viime vuonna.

Ensin työskentelin lastaustöissä. Joulukuun 20 päivästä v. 1936 aloin työskennellä metsässä, aputyöläisten kanssa. Punktin johtaja selvitti, miten pitää työskennellä filatovilaisesti, uusilla työmetoodeilla. Ensimmäisenä työpäivänä hakkasin 32 festmetriä, toisena päivänä 42 festmetriä, kolmantena 48 fm jne suunnitelman ollessa 5,5 festmetriä. Korkein työtulokseni oli yli 60 festmetriä.

Tällä kertaa työskentelen pienessä metsässä, jossa on suurimmaksi osaksi varsin oksaista kuusimetsää. Tässä on tehtävä hakata 3 festmetriä päivässä, mutta olen hakannut keskimäärin yli 40 festmetriä.

Työtekniikkani on seuraava: kun alan työt, kaadan pokasahalla pienemmät puut. Apulaiset, kaksi henkilöä, kaatavat isommat puut. Tämän jälkeen apulaiset karsivat ja kokoovat oksat, minä jännesahalla suoritan katkomisen. Työskentely ei tunnu raskaalta ja se tuottaa parhaimmat tulokset.

Joulukuun 20 päivästä lähtien olen kahden aputyöläisen kanssa hakannut 1.000 festmetriä. Puolen kuukauden ansioni teki 440 ruplaa ja aputyöläisillä melkein kolme sataa ruplaa.

Joulukuun 30 päivän iltana asunnossani järjestettiin toverillinen illanvietto, johon osallistuivat punktin parhaat stahanovilaiset ja rajonijärjestöjen edustajat. Tässä tilaisuudessa vaihdoimme työkokemuksia. Lespromhoosin johto palkitsi minut huonekalustolla.

Lehdestä luin tov. Ordzhonikidzen kirjelmän raskaan teollisuuden kansankomissariaatin työläisille sosialistisen kilpailun ja stahanovilaisten työmuotojen järjestämisestä uuden stahanovilaisen vuoden aikana. Luin myöskin Metsäteollisuuden kansankomissaarin toveri Ivanovin kirjeen metsätyöläisille. Otan sitoumuksen, että tulen työskentelemään vielä paremmin. Jatkuvasti lupaudun ylittämään tehtäväni, ainakin kymmenkertaisesti. Hakkuusesongin loppuun mennessä hakkaan ainakin 2.500 fm. Aputyöläiseni opetan työskentelemään samalla tavoin kuin työskentelen itse.

Tällaista metsässä työskentelyä en ole milloinkaan aikaisemmin kokenut. Muistan ne hetket, jolloin isäni raatoi yöt sekä päivät, mutta ilman tuloksia. Liiallisesta rasituksesta hän sairastui ja kuoli. Lapsia jäi 12, joista 10 on vieläkin elossa.

Minä olin lapsista vanhin. Jouduin myöskin kokemaan entisen kurjan metsätyön. Menit metsään, ensimmäiseksi valmistit havumajan. Siinä vietä pakkasyöt. Säälittävämpää oli kuitenkin se, kun hevoset viettivät kylmän pakkasyön kuusen alla. Se vei niiltäkin terveyden. Kirves oli ensivuosina ainoa työväline. Työtä tehtiin päivässä aina 16 tuntia.

Nyt on toista, elämä sekä työteko. 8—9 tuntia metsässä. Kaikki mekanismit apuna. Työ ei tule rasittavaksi.

Hauskaa on iltaisin metsästä tultua saapua puhtaaseen ja lämpöisään asuntoon. Lapset käyvät koulussa ja oppivat. Ansiot takaavat riittävän toimeentulon.

Sosialistinen kilpailu prikaadien välillä

Kiestingin rajonin Lakkijärven metsätyöpunktilla on tovereiden **Väinö Jokelan** ja **Sergei Karpovin** hakkuuprikaadien välillä muodostunut voimakas sosialistinen kilpailu. Tovereiden Jokelan ja Karpovin prikaadit ovat päättäneet nousta etumaisten metsätyöläisprikaadien joukkoon.

Toveri Jokela on hakannut kahden apulaisensa kanssa päivittäin 75:kin fm.

Sergei Karpovin prikaadi hakkasi aikaisemmin päivittäin 30 fm, mutta nyt Karpov hakkaa yhden apulaisen kanssa jo 40 fm.

Nämä kilpailevat prikaadit ovat järjestäneet hakkuun siten, että hakkaaja ei joudu ottamaan yhtään turhaa askelta, eikä kuluttamaan hukkaan fyysillistä voimaa.

Näiden kilpailevien prikaadien esimerkki on siirrettävä kaikkien hakkuu- ja ajoprikaadien keskuuteen. Samalla on päättävästi parannettava stahanovilaisten kulttuuri- ja elinoloja.

R. Sainio.

ÄIJÄL OSTETAH

Stalinin dokluadua i SSSR:n Konstitutsiedu

Janvarjankuun 14:deh päivässah Anuksen sentraljnoi poshtu möi 480 palua uuttu izdaaniedu broshyroi tov. Stalinin Dokluadu SSSR:n Konstitutsien projektas i Sovetskoin sojuuzan Konstitutsiedu.

Jyrgilän kolhosnoi kluubu osti 50 palua, Raizo — 50. Mugazhe ostetah monet toizet organisatsiet omih ruadajih nishkoi.

Stahanovilaisten neuvottelu Pieningän metsäpunktilla

Pieningän metsäpunktilla pidettiin Repolan rajonia käsittävä stahanovilaisten neuvottelu, jossa kävi ilmi, että stahanovilainen liike on metsätyöläisten keskuudessa huomattavasti voimistunut.

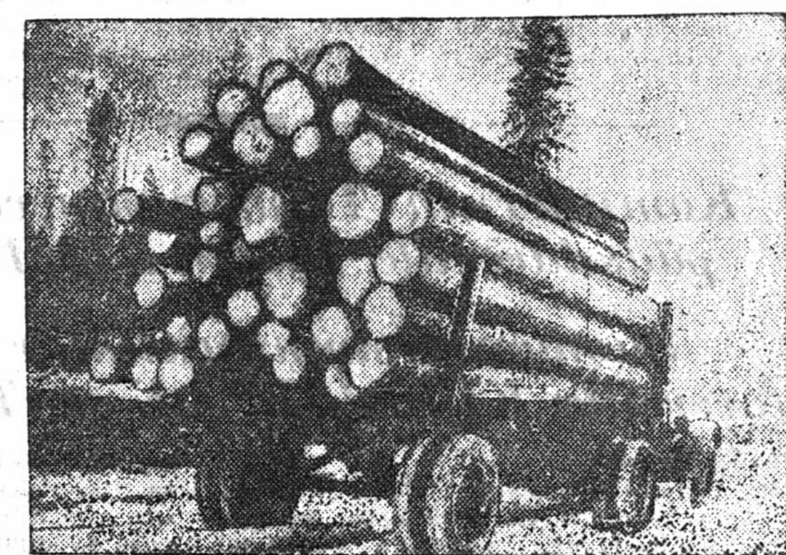
Rajonin useat kolhoosit ovat ylittäneet IV vuosineljänneksen plaanin hakkuussa sekä ajossa. Kolvasjärven kolhoosi täytti neljännen vuosineljänneksen plaanin hakkuussa 127,7 % ja ajossa 144,1 pros., Repolan kolhoosi hakkuussa 118,3 % ja ajossa 119,7 pros., Lentieran kolhoosi hakkuussa 119 % ja ajossa 108,6 %.

Neuvottelussa palkittiin 17 stahanovilaista. Yksi palkituista oli Tuusenin kolhoosin prikadiiri **Kostja Sidorov.** Kostaja on täyttänyt sesonkiplaanin hakkuussa ja ajossa 75 %.

Fedor Markov, Lusingilahden punktilta, Saarenpään kolhoosin jäsen, on myös etumaisia stahanovilaisia. Prikaadien välisessä kilpailussa hän on pitänyt melkein koko ajan punaista lippua hallussaan. Kolhoosin metsätyöplaanista hän on kohdaltaan täyttänyt 82,3 %. Ottamastaan itsesitoumuksesta 2.840 fm hän on täyttänyt 61,2 %. Markov sanoi edelleenkin pitävänsä hallussaan punaisen lipun.

Stahanovilaiset ottivat tehtäväkseen nostaa keskimääräisen työntuottavaisuuden 12 fm hakkuussa ja 15 fm ajossa, tiivistää työpäivää, lujittaa työkuria ja tämän ohella täyttää sesonkiplaanin hakkuussa 1/III—37 ja ajossa 15/III—37 mennessä.

P. Kajava.



LOSOSINAN MEKANISOIDULLA BAASALLA KULJETETAAN PUUTAVARA AUTOILLA LANKKUTIETÄ PITKIN. — KUVASSA: TUKKIAUTO TAKAKÄRRYJEN KANSSA, JOHON ON LASTATTU 13 fm. PUUTAVARAA. (Foto — Ankudinov)

Yhdeksäntoista vuotta Suomen työväen vallankumouksesta

Toveri M. STEININ puhe

SUOMEN TYÖVÄEN VALLANKUMOUKSEN XIX VUOSIJUHLASSA KARJALAN VALTION TEATTERISSA 31/I—37

Toverit! Yhdeksäntoista vuotta sitten alkanut Suomen työväen vallankumous on kaunein sivu Suomen työväenliikkeen tähänastisessa historiassa. Suomen työtätekevät voivat olla ylpeitä siitä, että hekin ovat taistelleet, hekin ovat ase kädessä käyneet oman maan sortajia, tilanherroja ja kapitalisteja vastaan. Suomen työväenluokan nuorisolle on tämän 19 vuotta sitten alkaneen vallankumouksen muisto suurena innostuksen lähteenä. Meidän vallankumouksemme voi osoittaa todella erinomaisen urhoollisuuden ja sankaruuden näytteitä. Tarvitsee vaan muistaa sellaisia tapauksia kuin taistelut Syrjän takana, Lahden tienoilla, jolloin vielä neljä päivää senjälkeen kun Punakaartin pääjoukot olivat antautuneet, pitivät muutamat punakaartilaisosastot puoliaan saksalaisia joukkoja vastaan ja taistelivat niin urhoollisesti, että saksalainen pyövelikenraali von der Goltz oli pakotettu tunnustamaan, ettei hän maailmansodassakaan ollut kohdannut niin ankaraa vastarintaa.

Tai Varkauden työläiset, kuinka he valkoisten selkäpuolella toista kuukautta pitivät tätä tehdasseutua hallussaan, kuinka he siellä tekivät oman sotilaallisen koneiston, rakensivat itse tykkinsä, panssarijunansa ja laittoivatpa omaa laivastoa. Tai muistelkaamme katutaisteluja Tampereella ja Helsingissä, jossa valkoisten ja saksalaisten joukkojen oli talo talolta ja katu kadulta valloitettava kaupunki. Muistelkaapa niitä työläisnaisia, jotka kivääri kädessä miesten rinnalla lähtivät taisteluun, kuten esim. ne Borgströmin tupakkatehtaan työläisnaiset, jotka kauan aikaa puolustivat tehdasrakennusta hyökkääviä saksalaisia vastaan. Muistuu mieleeni eräs punakaartilais-nainen, torpparin tyttö, 19-vuotias, joka otti osaa taisteluun kivääri kädessä. Hän sai rintamalla kuulan rintaansa ja luultiin jo että hän oli kuollut. Hänet nostettiin paareille ja silloin hän lausui vielä kaksi sanaa. Mitkä ne sanat olivat? Saatanan lahtarit! Ne olivat viimeiset sanat, joilla tämä tyttö halusi ilmituoda vihansa työväen pyöveleitä vastaan, halunsa, että taistelu jatkuisi.

Mutta nämä samat esimerkit osoittavat myöskin toisen puolen, heikon puolen meidän taistelussamme. Nämä ovat esimerkkejä siitä, miten punakaartilaiset osasivat sitkeästi **puolustautua,** mutta he eivät osanneet yhtä hyvin **hyökätä.** Tässä ei ole kysymys vain siitä, että ei ollut sotataitoa, tekniikkaa. Tämä on poliittinen kysymys, jonka poliittisena taustana on se, että heitä johti puolue, joka ei ollut valmistautunut vallankumoukseen. Meidän vallankumouksemme esimerkki osoittaa, että pelkällä sankaruudella ei voi voittaa ellei samalla ole oikea poliittinen johto. Paraskaan sosialidemokraattinen puolue ei kykene vallankumouksen voittoa turvaamaan. Parhaimmatkaan ainekset lännen sosialidemokraattisissa puolueissa ennen maailmansotaa eivät kyenneet vallankumousta voittoon johtamaan. Suomen sosialidemokraattisen puolueen parhaat vasemmistoainekset antoivat sen, mitä sosialidemokraattinen puolue yleensä voi antaa, mutta he eivät kyenneet takaamaan voittoa. Heidän vikansa oli, että he eivät jo kauan aikaa edeltäpäin valmistaneet vallankumousta. He päästivät käsistään otollisimman hetken vallanottoon marraskuussa v. 1917. He eivät esittäneet oikeata proletariaatin diktatuurin ohjelmaa, joka olisi osoittanut rintamalla taisteleville sotilaille päämäärän, minkä puolesta todella kannattaa taistella. He eivät ymmärtäneet talonpoikaiston merkitystä työväenluokan liittolaisena, he aliarvioivat talonpoikaiskysymystä. Heillä oli syvästi virheellinen kanta kansallisuuskysymyksessä, he kykenivät vain huonosti johtamaan sotatoimia.

Tämä Suomen vallankumouksen esimerkki osoittaa erittäin selvästi, että **voittaa voi työväenluokka ainoastaan bolshevistisen puolueen johdolla,** millaista puoluetta meillä silloin ei ollut.

Mutta näistä virheistä huolimatta on Suomen työväen vallankumouksella silti valtava merkitys. Näistä virheistä, mitä me silloin teimme, olemme me oppineet. Eikä näistä ole oppineet ainoastaan jotkut kymmenet ja sadat etujoukkojen parhaista, vaan näistä ovat oppineet tuhannet ja sadattuhannet.

Ja näillä v. 1918 taisteluilla on edelleenkin innostuttava merkitys Suomen työväenluokan tämänpäiväisessä taistelussa, se innostuttaa Suomen työväenluokkaa tänäkin päivänä taistelussa fasismia vastaan. Fasismi, lapualaiset, niinkuin niitä Suomessa nimitetään, syöksisivät Suomen työtätekevät vielä suurempaan kurjuuteen, kuin mitä ne olivat v. 1918 tappion jälkeen. Fasistien ohjelmana on koko kansan syökseminen finanssipääoman rajattomaan orjuuteen. Heidän ohjelmansa on palkkojen alaspainaminen, työläisten täydelliseen oikeudettomuuteen saattaminen, talonpoikaiston saattaminen pankkien maaorjuuteen. Heidän ohjelmansa on kaikkien demokratian jätteidenkin kansalta pois ottaminen, kaiken sivistyselämän tukahduttaminen. Heidän ohjelmansa on **sota,** mikä tuottaisi suunnattomia tuskia ja kärsimyksiä työtätekeville.

Tätä fasismin ohjelmaa vastaan nousevat Suomessa yhä laajemmat työtätekeväin joukot. Suomen työtätekevien elämä on jo tällä hetkellä sietämättömän tukala. Suomen työväen palkat, jotka v. 1930 lapualaishyökkäyksessä poljettiin alas 40, 50 ja 60 pros., eivät vieläkään, taistelusta huolimatta, ole sillä tasolla, mitä ne olivat ennen v. 1930. Työmailla vallitsee työmaaterrori. Työläiset eivät edes saa lukea haluamiaan sanomalehtiä. Joissakin tehtaissa pakottavat työnantajat työläisensä lukemaan fasistisia lehtiä, muuten heidät erotetaan työstä.

Huolimatta Suomen taloudellisen tilanteen osittaisesta parantumisesta jatkuu maatalouspula edelleen, talonpoikaiston omaisuutta pakkohuutokaupataan. Etumaista sivistyneistöä vainotaan. Sanomalehtiä vastaan nostetaan painokanteita ja tuomitaan. Somerolla, jossa on keskikoulu, oli opettajana vapaamielinen henkilö. Hänet koulun johtokunta erotti. Vastalauseeksi erosi koulun johtaja ja siitä huolimatta, että hallituksella pitäisi olla jotain sanomista kouluasioissa, piti koulun fasistinen johtokunta päänsä.

Suomessa vainotaan ei ainoastaan kommunisteja ja sosialidemokraatteja, mutta myöskin kaikkia ei-fasistisia aineksia. Poliittinen poliisi, ohrana, laati äskettäin kaksi ilmiantoa hallitukselle, että Suomessa on muka kommunistisen puolueen johdolla syntynyt yhteis- ja kansanrintama, ja että tähän kuuluu myöskin porvarillisia aineksia. Keitä ohranan väitteen mukaan kuului näihin kommunisteille myötämielisiin eli "Moskovan kätyreihin". Ensinnäkin siinä oli kaikkein huomatuimmat kirjailijat Suomessa, etunenässä Sillanpää, joka on tunnettu maan rajojen ulkopuolellakin, parikymmentä yliopiston professoria, useita julkisen elämän toimitsijoita, maalaisliiton ja edistyspuolueen sanomalehtien toimittajia, piirisihteereitä ja muita toimitsijoita. Ohrana meni niin pitkälle, että kun se luetteli kaikki järjestöt, jotka muka ovat kommunistisia järjestöjä, niiden joukossa suurin osa porvarillisten henkilöiden perustamia, niin se leimasi kommunistiksi sellaisenkin henkilön kuin Suomen hallituksen jäsenen, maatalousministerin.

Tällainen menettely oli sentään liikaa Suomen porvaristollekin. Ne henkilöt, joiden nimet oli mainittu raportissa, hyviä porvareita, jotka hyvin tietävät sisimmässään, etteivät he kommunisteja ole, he nostivat melun siitä. Ohranan röyhkeys oli niin suuri, että sen taakse asettunut hallitus sai lähteä.

Tämä työtätekevien asema, nämä fasistiset toimenpiteet herättävät yhä suurempaa vastarintaa työtätekevien joukkojen keskuudessa. Työläiset taistelevat yhteisrintamassa kapitalistisia työnantajia vastaan. Viime vuoden aikana oli palkkaliikkeitä enemmän kuin koskaan sitten v. 1930. Useammin nämä palkkaliikkeet olivat kyllä sellaisia, että työnantajat ilman muuta suostuivat työläisten vaatimuksiin. Työläisten voima on niin kasvanut, että työnantajat eivät useassa tapauksessa enää uskalla laskea liikettä taisteluun asti. Suomen ammatillisissa järjestöissä, joissa kommunistit, sosialidemokraatit ja puolueettomat työläiset työskentelevät yhdessä, oli vuoden 1932 lopussa 18.000 jäsentä, nyt niissä on 50 tuh. jäsentä.

Myöskin sosdem. puolueen sisällä tapahtuu vasemmistumista. Vasemmisto vaatii päättävämpää taistelua kapitalisteja ja hallitusta vastaan.

Mutta paitsi työväestön keskuudessa, leviää tyytymättömyys myöskin sivistyneistön keskuudessa. Ne arvostelevat julkisesti fasisteja, hallitusta ja järjestävät taistelutoimenpiteitä fasismia vastaan. Tämä tyytymättömyys oli jo niin suuri, että taantumuksellinen Kivimäen hallitus kukistui. Viime kesänä suoritetuissa eduskuntavaaleissa saivat demokraattiset ainekset voiton. Tämän

V. KIRPOTIN

Pushkinin humanismi

Pushkinin taide on siveellistä taidetta. Siveellinen se ei ole teeskentelyn mielessä, ei sen vuoksi, että Pushkinin runoudessa ei heijasteta nuoren hurjastelun liiallisuuksia, vaan sen vuoksi, että siinä tuli esille herännyt, muovautunut rikas henkilöllisyys, joka ei tarkastele toisia ihmisiä ainoastaan tasa-arvoisena itsensä kanssa, vaan myöskin omien lahjojensa ja oman onnensa kehittymisen ehtona. Pushkinin runous on täynnä myönteisiä yhteiskunnallisia tunteita.

Siveellisen tervettä suhtautumista ihmisiin Pushkin ei rajoittanut itselleen läheisten ihmisten piiriin. Se kuvaa hänen katsantokantaansa kaikkiin ihmisiin, ihmiseen yleensä. Pushkin, joka suhtautui ihmiseen ihmisenä, vilkaisi virallisen verhon taakse, joka peitti poliittisen ja yhteiskunnallisen todellisuuden, ja se, mitä hän siellä näki, riitti täydellisesti saattamaan hänen sieluunsa onnettomuuden ja surun tunteen. Pushkin liikkui hovipiirien keskuudessa ja hänen aikana literaattorien keskuudessa muodostuneet — persoonattomuus, alistuvaisuus, holoppimaisuus, ilmianto — nämä maaorjuuden siveelliset tuotteet olivat levinneet hänen ympärilleen yhtä paljon kuin hovipalvelijain keskuudessakin. Pushkin oli vapaa ihminen, mutta mitä on despotismi, mielivalta, mahdottomuus määrätä mielensä mukaan ajastaan, mahdottomuus valita omalla tavallaan matka-ajan ja suunnan, jopa asuinpaikkakin, mitä on itsevaltiuden kavion tunkeutuminen yksityiseen ja perhe-elämään, tämän hän tuli tuntemaan aivan samalla tavalla kuin tunsi maaorjuudessa elävä muzhikka. Pushkin sai selville pahuuden salaisuuden: pahuus ei johdu jumalan tahdosta, ei ihmisen luonteesta, vaan ihmisen suhteesta toiseen ihmiseen, toisen ihmisen toista kohtaan harjoittamasta orjuutuksesta.

Vaan mahtikatsein ihminen
Se toisen käski puun tuon luoksi,
Hän sinne riensi totellen
Ja myrkky mukanaan pois juoksi.

Pushkinin etumainen ja humaaninen näkökanta ihmisten keskinäissuhteisiin nähden voidaan käytännöllisesti realisoida ainoastaan luokattomassa yhteiskunnassa, joka turvaa huolellisen suhtautumisen jokaiseen ihmishenkilöllisyyteen. Despoottisessa ja orjayhteiskunnassa tämä maailmankatsomus muutti Pushkinin valkoiseksi varikseksi mustan parven keskelle — hän oli kaikkien näkyvissä, saattoi kaikki rauhattomiksi ja kaikkia häiritsi, hän rikkoi tavanmukaista rauhaa — hän joutui yleisen ajojahdin objektiksi.

Mutta miten inhimillisyys, humaanisuus, luonnollisuus kuitenkin kehittyvät Pushkinissa, runoilijassa, joka liikkui hovipiireissä, joka ei ollut luopunut monista aatelisista katsantokannoista ja ennakkoluuloista? Belinskij oli oikeassa, kun kirjoitti Pushkinista: "Hän rakasti sellaista säätyä, jossa melkein kokonaisuudessaan ilmeni Venäjän yhteiskunnan progressi, ja johon hän itse kuului". Mistä sitten johtuu Pushkinilla niin korkea pyrkimys inhimillisyyteen, joka niin voimakkaasti saattoi hänet tekemiseen eksploatatsio-despoottisen järjestelmän kanssa, mikä on tehnyt hänen runoutensa sopusointuisaksi myöskin sosialistisen ihmisen tietoisuuden kanssa.

Ensimmäinen, mihin on viitattava Pushkinin humaanisuuden lähteenä — se on XVIII vuosisadan porvarillinen valistus, erikoisesti ranskalainen.

Hengeltään ratsionalistisen, materialistisen porvarillisen valistuksen vaikutus Pushkiniin erikoisen selvästi tuli esille silloin, kun lännestä alkoi puhaltaa toinen tuuli. Kun kirjallisuuteen tuli klassillisuuden tilalle romantismi. Romantismilla Pushkin ymmärsi innostuksen vapautta, eikä muuta. Romanttinen koulu "on kaikenlaisten sääntöjen puuttumista" — kirjoitti hän. Romantismin yleisesti tunnetun tulkitsemisen Pushkin hylkäsi.

Pushkin tarkasti rajoittaa romantismin muodolliseen puoleen, joka hänelle on sopiva ja tärkeä.

Romantismin hengen sensijaan Pushkin hylkäsi. Pushkinin kielteinen suhtautuminen XIX vuosisadan alkupuoliskon ideologiseen taantumukseen on erittäin tärkeä seikka.

Pushkin ei ollut porvari, eikä ollut porvarillinen ideoloogi, mutta hän joutui etumaisen progressiivisen porvariston ideoloogian vaikutuksen alaiseksi. Porvarillisesta sivistyksestä Pushkin omaksui sen tietoisuuden, että on välttämätöntä poistaa maaorjuus.

Pushkinin valistunut maailmankatsomus kiertämättömästi johti konfliktiin hänen ja nikolailaisen monarkistis-maaorjajärjestelmän todellisuuden välillä, mikä järjestelmä oli jo tajunnut luhistumisensa vaaran ja sen vuoksi puolusti olemassaolon oikeuttaan itsepintaisella ja säälimättömällä sitkeydellä.

Pushkinin vapautta rakastava ja humaaninen individualismi oli ärsyttävän kapinallista kaikille niille voimille, jotka olivat kiinnostettuja maaorjuusjärjestelmän ja itsevaltiuden säilyttämisestä. Vapauden rakastamista, riippumattomuutta ja henkilökohtaista arvokkuutta Pushkinille ei voitu antaa anteeksi edes silloin, kun hän pyrki sopeutumaan ja vieläpä alistumaan historialliseen välttämättömyyteen itsevaltiuden muodossa. Ihmisen, yleensä jokaisen ihmisen, hänen järkensä, hänen henkisten pyrkimyksiensä, hänen onnensa, hänen originaalisen toistumattomuutensa arvon tunnustaminen, huolellinen suhtautuminen hänelle yhden kerran annettuun elämään muodostaa Pushkinin humanismin sisällön ja johti hänet konfliktiin ihmisen henkilökohtaista arvokkuutta ylenkatsovan nikolailaisen todellisuuden kanssa.

Pushkinin päivät Puutosissa

PUUTOSI, 3 (Karel-TASS). Puutosin kolhoositeatteri valmistautuu Pushkinin-juhliin. Teatteri esittää Pushkinpäivinä katkelmia draamasta "Saita ritari", kuvaelman runoelmasta "Vaskinen ratsastaja" ja toisen näytöksen oopperasta "Jevgenij Onegin". Nämä tullaan esittämään myöskin rajonin kolhooseissa ja metsätyöpunkteilla.

A. S. Pushkin — Suomentanut A. ÄIKIÄ

VAPAUS

Pois juokse, eestäin paeten
Sä, lemmen heikko valtiatar!
Miss' olet, uhka tsaarien
Sa vapauden laulajatar!
Vie seppel multa, hentoinen
Lyö lyyra rikki siekailutta —
Nyt ylistäen vapautta
Lyön paheet valtaistuinten.

Nyt neuvo, missä jäljet on
Sen gallialaisurhon, jolle
Myös koittaessa turmion
Soit rohkeutta laulelolle.
Te herrat osan oikukkaan,
Voi tyrannit, te vaviskaatte!
Mut orjat, uskallusta saatte
Kai vihdoin nousta kapinaan!

Voi! Minne katseen käännänkään —
Nään ruoskat, rautakahleet kovat,
Lait joutuneet on häpeään,
Ja kyynelvirrat vuolaat ovat;
Ja vääryys valtiaana nyt,
Kun taikauskon yö on musta,
On Maineen kurjaa kaipausta
Ja Orjamieltä kylvänyt.

Vain siellä valta vahva on
Ja kansat kärsimystä vailla,
Miss' Vapaus on kahleeton
Ja säilyy suojattuna Lailla.
Sen kilvestä kun Suojan saa
Nyt kaikki ilman eroitusta,
Lain miekka ilman poikkeusta
Lyö lujaa vailla valintaa

Ja rikollisten korkeain
Lyö juonet, niistä ottaa selon;
Miss' lahjota ei kättä lain,
Ei vuoksi ahneuden, pelon.
Soi Laki teille herruuden,
Ei Luonto, tsaarit, tietänette,
Ja vaikka Kansaa hallitsette,
On teille Laki ikuinen.

Ja turma, turma heimot vie,
Jos uinuu laki, jospa Kansa
Tai hallitsija valmis lie
Ei noudattamaan lakejansa!
Nyt vaadin todistukses sun,
Mies, joka jouduit marttyyriksi,
Ja isäin töiden lunnaimiksi
Sait antaa pääsi kruunatun.

Päin kulkee Ludvig kuolemaa,
Hän suistuu perillisten nähden,
Ja pölkyn luona luovuttaa
Hän kruunun petostensa tähden.
On Laki — Kansa vaiennut,
Lyö piilukirves kostavainen,
On konnan viitta purppurainen
Taas kohta gallit kahlinnut.

Sä konna itsevaltias,
Mä vihaan valtaistuintasi,
Mä riemuitsen sun tuhostas
Ja toivon kuoloon lapsiasi.
On osas kansan kirous,
Tuot maailmaan sä kauhistusta,
Oot luonnon tahrapilkku musta
Ja jumalalle soimaus.

Kun Nevan yllä välkähtää
Puolöinen tähti taivahalta,
Kun uupuu huolettoman pää
Ja unella on vahva valta,
Niin usvaan katsoo runomies,
Hän miettii siinä mielin herkin,
Hän näkee konnan muistomerkin,
Min unhoon joutuneen jo ties —

A. S. Pushkin — Suomentanut J. VIRTANEN

ROMANSSI

Syyspäivän iltahämärällä
Käy neito tietä aukeaa,
On salalemmen heelmä hällä,
Hän käsin tuota tuudittaa.
On kaikki hiljaa: metsät, vuoret,
Ne nukkui illan hämärään,
Vaan valvoo neidon silmät nuoret,
Hän kauhuin painaa sydäntään.

Tuon lemmen heelmän hennon yli
Luo neito katseen, huoahtaa:
Sa uinut, pieno, äidin syli
Vain tuntee tuskaa haikeaa.
Kun avaat silmät, kaipaat noita
Mun rintojani — huomen saa;
Et saa sa äidin suuteloita,
Et päätä poveen painaltaa.

Sa äitiäsi kutsut turhaan!
Oi häpeääni — syytä mun!
Ma sulta äidin muiston murhaan,
Vaan itse aina muistan sun.
Saat suojan vieraan kynnyksissä,
He virkkaa: "Meille vieras tuo!"
Sa kysyt: "Omaiseni missä?"
Vaan et sä löydä meidän luo.

Ah, onneton! ain synkin tuumin
Sa lasten kesken kärsinet
Ja loppuun asti katsein kuumin
Hellyyttä äitein seurailet.
Sa kaikkialla yksinäinen
Vain kohtaloas soimaten;
Sua seuraa moite tyly, jäinen...
Suo anteeks, anteeks minullen!

Sa uinut!... lapsukainen kurja,
Suo rintaani sua painaltaa!
Nääs laki kauhea ja nurja
Vain kärsimystä meille saa.
Kun vielä vuodet eivät heitä
Pois vaippaa lapsuusriemujen,
Sa uinu, armas! Huolet peitä
Ei vielä päivää lapsuuden.

Nyt valon heittää hopeaisen
Kuu ylle raihnaan mökkisen.
Lyö sydän kalvaan neitokaisen,
Kun polvistuupi portaillen:
Nyt ventovieraan kynnykselle
Hän laskee lapsen varoen,
Käy pois, saa kauhu sydämelle,
Kun rientää helmaan pimeyden.

Onegan tehtaalla valmistaudutaan viettämään Pushkinin päivää

Joku päivä sitten Onegan tehtaan puoluekomitea vahvisti plaanin, jonka mukaan tehtaalla tullaan viemään kaikki valmistautumistyö ja varsinainen Pushkinin muistopäivä.

Helmikuun 10 päivään mennessä tehtaan eri työosastoilla ja työläisten yhteisasunnoissa järjestetään lukuisia luku- ja keskustelutilaisuuksia Pushkinista, järjestetään stahanovilaisten asunnoissa 2 illanviettoa keskustelu- ja lukutilaisuuksineen runoilijan elämästä ja tuotteista.

Tehtaan klubilla tehtaan kirjasto järjestää näyttelyn Pushkinin tuotteista. Helmikuun 10—11 päivinä pidetään tehtaan klubilla muistopäivälle omistetut Pushkinin joukkotilaisuudet, joissa tullaan laajalti tekemään tunnetuksi joukoille runoilijan elämää ja työtä. Tilaisuuksien yhteydessä järjestetään kaksi luentoa Pushkinista, järjestetään keskusteluja huomatuiden venäläisten kirjailijain ja runoilijan tuotteista. Tehtaan klubin taiteellinen ryhmä esittää runoilijan kirjoittaman näytöskappaleen "Barishnaja Krestjanka".

Pushkinin päiväksi myöskin tehtaan lehti "Onezhets" julkaisee runoilijan elämälle ja työlle omistetun juhlanumeron.

T—si.

Pushkinskoloin päivien iel

Tämän vuvven fevraljankuus täydyy sada vuottu sit päiväs, konsu kuoli Venäjän poettu pisatelj Aleksandr Sergejevitsh Pushkin. Kai meijän suuri mua, muan mnogomiljonnoi i mnogonatsionaljnoi rahvas valmistutah, shtobi otmiettie tämä istoriitsheskoi päivy. Pushkin rodih poietakse i pisateljakse, kudamua suvaitsov osvoboshdennoi rahvas. Hänen ruado, hänen kniigat puututah i ollah joga Sovetskoin Sojuusan hierus, kyläs, stanitsas, kishlakas. Hänen kniigoi proozua, poemoi, stihotvorenieloi, suarnoi lugietah kaikkien rahvahien kielil.

Literaturnoi bogatstvu, kuduan jätti meille Aleksandr Sergejevitsh, ei kuole ni konsu. Pushkin rodih meijän sovremenniekakse. Komsomolan Tsentraljnoin Komitietan sekretari A. V. Kosarev kirjutti:

— Suuri poigu suuren Venäjän rahvahan, suuri hudoshestvenoin sanan muasteri, dekabristoin druugu, bortshu svobodas i raasumas, Pushkin menöy meijän epohah, kui sovremenniekku. Häi on enämbäl meil sovremeniekku, kui oli omal pakoleniel i omassah obshestval sada vuottu tuaksepäin.

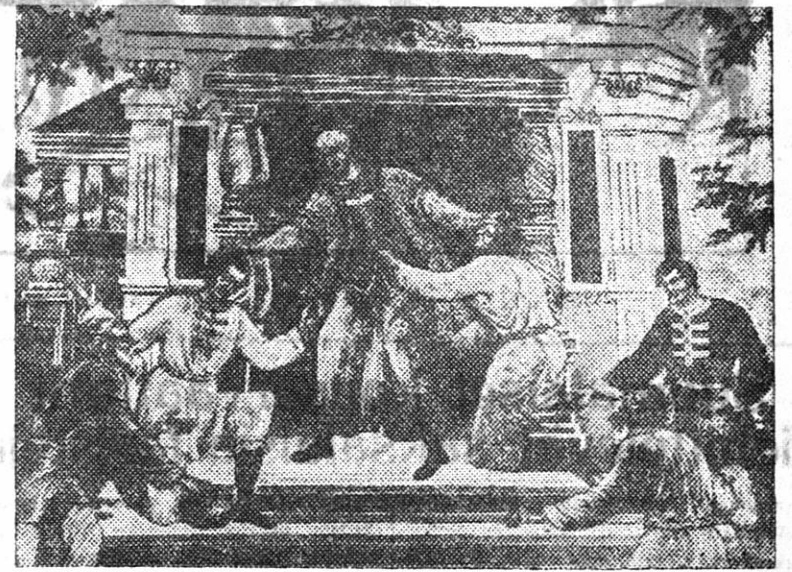
Vot nengomannu myö tunnemmo Pushkinua.

* * *

Anuksen rajonnoi bibliotiekku savodi jo ammui valmistuakses Pushkinskoloih päivih. Bibliotiekku vedäy suurdu ruaduo, shtobi rahvas lugiettas Aleksandr Sergejevitshan proisvedunieloi.

Bibliotiekas on aljbomu "Suuri Venäjän poettu". Täs aljbomas voi lugie biografiitsheskoi otshergu "Pushkinan elos", kuduan on kirjutannut V. Veresajev. On äijy plakuattua, loosungua, kudamat paistah täs asiesta.

Bibliotiekku organisuitshi vyistavkan, kus ollah Pushkinin proisvedeeniet. Dekabrjankuus on priobretittu lisäkse 45 A. S. Pushkinin kniigua. Kaikkie Pushkinin kniigoi bibliotiekas on 82.



Kuvassa: Seinämaalaus Leningradin Pioneerien palatsissa, johon aihe on otettu Pushkinin teoksesta satu **"Kalasta ja kalastajasta"**.
(Foto — N. Korasev.)

Pushkinin päivät lähetäh. Tämän tähte on lisävynnyt äijy uuttu A. S. Pushkinin lugijua. Pushkinua lugietah 125 hengie. Domashnjoi hosjaikku Derjabova jo lugi Pushkinan "Polnoe sobranie sotshineenii". Falatov lugov nygöi stihotverenieloi i poemoi. Proosan häi jo lugi. Hyvin lugietah Veber, Kostin i äijät toiset.

Kolhoosois, kuduat on rajonan rinnal, bibliotiekku organisuitshi Pushkinin proisvedenieloin, iäneh luvendoi, jo on pietty 15 nengomua luvendua. Budjonnoin nimeh nimitetys kolhoosas luvendan aigah oli 28 hengie. "Säden" kolhosas t. Stenfors lugov Pushkinan proisvedeniedy "Dubrovskij" suomenkielel. Luvendoi pietäh srjedjnoin shkolan vanhembien kluasoin opastujat i bibliotiekan ruadajat.

Dom kuljtuuru i bibliotiekku namietitih pidiä Pushkinskoi iltama. Dramatiitsheskoi krusku jo valmistau postanovkua: toine osa Pushkinan poemas "Poltava". Dokluadan tälle iltamal Pushkinis asuu zaslushonoi shkolan utshiitelj Pavel Konstantinovitsh Uspenskij.

Nenga Anuksen bibliotiekku valmistuu Pushkinskoih päivih.

I. Tshenshijev.



Leningradissa oleva kinotehdas "Lenfilm" on valmistanut uuden filmin **"Runoilijan nuoruus"**, jonka aihe on A. S. Pushkinin elämästä. **Kuvassa:** Kohtaus filmistä — lyseolaisia kävelyllä. (Sojuzfoto)

vuoden tammik. 15—16 pnä suoritetuissa presidentin valitsijamiesvaaleissa eivät taantumusainekset monessa suhteessa edullisesta asemastaan huolimatta saaneet nykyisen presidentin Svinhuvfudin taakse kuin 1/3 äänistä. Tilanne on sellainen, että 15 p:nä helmikuuta suoritettavissa lopullisissa presidentin vaaleissa on täysi mahdollisuus estää Svinhufvudin presidentiksi tuleminen ja valita joku sellainen, joka ei ole sellainen mustan taantumuksen lippu kuin Svinhufvud.

Mutta meidän on sanottava, että tie kansanrintaman luomiseen ei suinkaan ole suora ja mutkaton. Porvariston demokraattiset ainekset horjuvat, ne kulkevat askeleen eteenpäin ja askeleen taaksepäin. Vaaditaan hyvin taitavaa politiikkaa työväenluokalta, että tämä liike fasismia vastaan kehittyisi todelliseksi kansanrintamaksi. Ennenkaikkea vaaditaan Suomen työväenluokalta sen omien rivien lujittamista, vahvan yhteisrintaman luomista. Suomen kommunistinen puolue tekee kaikkensa tämän kehityksen edistämiseksi. Niinpä viime vuoden ja tämän vuoden vaaleissa kommunistinen puolue ei asettanut omia ehdokkaitaan, vaan antoi julkisen kehotuksen äänestää sosialidemokraattisia ehdokkaita, sellaisia ehdokkaita, jotka taistelevat fasismia vastaan. Kommunistinen puolue tekee kaikkensa kaikkien kansan valtaisten voimien yhteisen rintaman luomiseksi fasismia ja sodanvaaraa vastaan.

Kansanrintama on se voima, mikä voi voittaa fasismin ja siksi fasistit sitä niin vihaavat, siksi ne raivokkaasti hyökkäävät kansanrintaman kimppuun. Mutta eivät ainoastaan fasistit esiinny kansanrintamaa vastaan. Kaikkein kiihkeimmin hyökkää sitä vastaan vastavallankumouksen etujoukko, inhoittavat trotskilaiset. Moskovassa juuri päättynyt prosessi paljasti trotskilaisten kammottavat rikokset. Heidän vihansa sosialismia kohtaan ei missään eroa fasistien kiukusta sosialismia kohtaan. He ensin kielsivät, että SSSR:ssä ei rakenneta sosialismia. Mutta heidän kieltonsa ei auttanut yhtään sen enempää kuin heidän isäntiensä, hitleriläisten fasistien väitteet, ettei SSSR:ä muka ole olemassakaan. Te muistatte, miten tov. Stalin Ylimääräisessä sovettien VIII edustajakokouksessa Saksan fasisteja tästä pilkkasi. Jokainen sana siinä kohdistui myöskin trotskilaisiin fasismin agentteihin.

Mutta yhtä vähän kuin se auttoi Saksan Hitleriä, yhtä vähän se auttoi trotskilaisia. Sosialismi kasvoi, sosialismi edistyi! Ja kun heidän ei onnistunut sosialismin etenemistä estää, yrittivät ne ainakin tehdä vahinkoa, ampua nurkan takaa sosialismin rakentajia, pistää jossakin myrkkyhampaillaan sosialismin rakentajia. Mutta niiden kurjat voimat eivät riittäneet edes tähänkään ja sentähden ne tekivät liiton työväenluokan kaikkien pahimpain vihollisten, koko edistyksellisen ihmiskunnan kaikkien pahimpien vihollisten, fasistien, sodan valmistelijoiden kanssa. Ne toivoivat, että kenties onnistuisi Hitlerin, kenties onnistuisi Japanin sotilasmahdin tuhota sosialismin maa, jonka raunioille sitten voitaisiin rakentaa Trotskij-Napoleonin "valtakunta" ja palauttaa kapitalismi.

Nämä trotskilaiset pilkkasivat sosialismin rakentamista yhdessä maassa. Mutta mitä tekivät he itse. He halusivat pirstoa, he tekivät sopimuksen sovetti-isänmaan paloittamisesta. Yhdelle imperialistille annetaan tämä, toiselle tämä alue, niin että se trotskilainen "valtio", jos se olisi perustettu, olisi ollut vain "valtio yhdessä ujestissa".

Mitä olisi trotskilaisten suunnitelmien toteuttaminen merkinnyt Karjalan työtätekeville? On selvä, että jos Saksan imperialismi pääsisi voitolle, niin se ei tyytyisi niihin palasiin, mitä Trotskin ja Hessin välisessä sopimuksessa on merkitty. Sen ruokahalu on niin suuri, että jos se voittaisi, niin se nielisi paljon suurempia alueita. Ja kun tiedämme kuinka ystävälliset suhteet Suomen fasisteilla on hitleriläisiin, niin Saksan imperialismin voittoa seuraisi myöskin Suomen alistaminen Saksan vasalliksi lapualaisten maansa petturien toimesta. Mutta hitleriläiset voisivat sitten antaa lapualaisfasisteille korvausta siitä avusta mitä ne osoittavat Saksan imperialismille. Tämä korvaus annettaisiin Karjalasta, jota Suomen fasistit aina ovat himoinneet. Täällä olisi toteutettu trotskilaisten ohjelmaa, Karjalan metsät ja tuotantolaitokset olisi luovutettu Suomen kapitalisteille. Ei voi konkreettisesti sanoa, kenelle joutuisi Kontupohjan paperitehdas, saisiko sen saksalainen Waldhoff-yhtiö vai kenties Kymi-yhtiö. Mutta kolhoosit hajotettaisiin, parhaat maat, traktorit ja koneet annettaisiin kulakeille ja itsenäisestä, sosialistisesta Karjalasta olisi tullut Suomen kääpiö-imperialismin siirtomaa.

Ei ole niin katalaa, niin hirveätä rikosta, mitä eivät trotskilaiset olisi tehneet. Jos haluat määritellä, mitä on trotskilaisuus, nimitä silloin kaikkein kauheimmat, katalimmat, kaikkein roskaisimmat rikokset — siinä on trotskilaisuus. Keskiaikainen runoilija Dante kuvaili teoksessaan "Helvetti" kaikki mahdolliset rikokset, mitä hänen mielikuvituksensa voi keksiä — siinä ovat kuvattuina trotskilaisten rikokset. Kaksituhatta vuotta on ollut niin, että jos katalin petturi on haluttu leimata häpeän polttomerkillä, niin sitä on nimitetty nimellä Juudas. Sen nimen Lenin antoi Trotskille. Tästä lähtien, kun joku halutaan leimata häpeän polttomerkillä, niin hänen nimensä on oleva — Trotskij.

Nämä rikokset olivat rikoksia ei ainoastaan Sovettiliiton työtätekeviä kohtaan, vaan koko maailman työtätekeviä, koko edistyksellistä ihmiskuntaa kohtaan. Eikä vain siksi, että Sovettiliitto on maailman työtätekevien isänmaa, rauhan ja edistyksen tukikohta, todellisen sivistyksen kehto. Trotskilaiset suuntasivat iskun suoraan maailman työtätekeviä kohtaan. He halusivat laskea valloilleen sodan, tämän kansojen vitsauksen.

Samaan suuntaan kulkee trotskilaisten toiminta joka maassa, missä niitä on. Espanjassa, jossa Espanjan kansa käy sankarillista taistelua vapautensa ja itsenäisyytensä puolesta Saksan ja Italian imperialismia vastaan ja näiden asiamiestä Francoa vastaan, siellä trotskilaiset salamurhaavat kommunisteja, harjoittavat provokatsionia kansanrintamaa vastaan. Ota trotskilainen mistä tahansa, Amerikasta, Saksasta taikka Suomesta, jossa sielläkin tätä eläinlaatua on pari kappaletta, kaikkialla ovat ne kansanrintamaa vastaan. Siellä, missä ne eivät uskalla sitä julkisesti tehdä, yrittävät ne rappeuttaa kansanrintamaa sisältäpäin. Ja joka paikassa, kaikkialla, missä niitä on, esiintyvät ne Sovettiliittoa vastaan, ja joka paikassa missä niitä on, ovat ne yhteydessä poliiseihin ja fasisteihin.

Toverit! Kun puhumme Suomen vallankumouksesta ja sen tappioon johtavista syistä, niin emme saa unohtaa mainita vielä yhtä syytä. Se on se teatraalinen ele, jonka Trotskij teki Brestin rauhanneuvottelussa, kieltäytyen rauhaa allekirjoittamasta, vaikka Lenin ja puolue vaativat rauhaa heti solmittavaksi. Ensimmäisten rauhanneuvottelujen aikana saksalaiset eivät vielä olleet valloittaneet Viroa tukikohdakseen, Saksalla ei ollut vielä sopimusta Suomen valkokaartilaisten kanssa. Jos Trotskij silloin olisi puolueen päätöstä noudattanut, ei ole varmaa, olisivatko saksalaiset pyövelit Suomeen tulleet ja meidän vallankumouksemme kohtalo olisi voinut muuttua toisenlaiseksi.

Vielä yksi opetus. Meidän vallankumouksemme osoitti, että meiltä puuttui valppautta, me suhtauduimme liian liberaalisesti rintaman takana juonitteleviin porvarillisiin urkkijoihin. Meillä ei ollut valppautta ja tämä opetus valppaudesta on erikoisen tärkeä tällä hetkellä myöskin täällä Karjalassa, joka on rajamaa, joka rajoittuu välittömästi kapitalistiseen maailmaan. Sillä me tiedämme, että ei Hitler ole ainoa, joka lähettää agentteja Sovettiliittoon. On niitä fasisteja ja niiden agentteja muissakin maissa ja kaikki nämä vakoilijat, diversantit, tuholaiset löytävät helposti maaperää kaikkien sellaisten keskuudessa, jotka eivät seiso lujana bolshevistisella kannalla. Kaikkien uklonistien keskuudessa, olkoot ne trotskilaisia, oikeistolaisia, natsionalisteja, sosialidemokratian jätteitä omaavia tai muita, kaikkien näiden keskuudessa fasistien agentit, sen osoitti tämä prosessi, löytävät itselleen kannattajia ja sentähden on valppaus tällä hetkellä erikoisen tärkeä.

Toverit! Tämän trotskilaisten bandiittien kataluuden nähdessään ovat Sovettiliiton työtätekevät antaneet jälleen sanansa siitä, että tulevat tekemään työtä vielä enemmän kuin tähän asti, vielä enemmän lujittavat sosialistisen maan voimaa ja puolustuskuntoisuutta ja että he vielä kiinteämmin yhdistyvät mainehikkaan bolshevistisen puolueen, rakastetun johtajamme toveri Stalinin ympärille. Trotskilaisten juonet ja myyräntyö ei heitä auta — sosialismin uljas rakennus kohoaa päivä päivältä yhä kauniimpana. Sota, jos fasistit sen alkavat, ei heitä auta — siinä sodassa heidät tullaan lyömään.

Eläköön meidän mahtava, kukoistava isänmaamme, Sosialististen Sovettitasavaltojen Liitto!

Eläköön maailman kaikkien työtätekevien viisas, rakastettu johtaja toveri Stalin!



SUOMEN PUNAKAARTIN RA TSUJOUKKOJEN HYÖKKÄYS LAHTAREIDEN ASEMIA VASTAAN VUODEN 1918 VALLANKUMOUKSESSA. (Foton mukaan piirtänyt E. Suurkaulio)

Suomalaiset konservaattorit liehittelevät saksalaisia fasisteja

Suomen huomatuin sanomalehti "Helsingin Sanomat" julkaisee tiedoituksen siitä, että eräs maan finanssikapitaalia edustavan Suomen kokoomuspuolueen johtajista, professori Linkomies piti Berlinissä tammikuun 16 päivänä selostuksen, jossa, lehden sanojen mukaan, "sanottiin jotain sellaista, joka olisi ollut viisainta pitää omina tietoinaan". "Joka tapauksessa — sanoo suomalainen lehti — Saksan fasistien pää-äänenkannattaja "Velkischer Beobachter" on hyvin tyytyväinen tähän selostukseen ja pitää sitä "saksalaisen hengen tunnustamisena" "Oli hyvin mieluista — kirjoittaa "Velkischer Beobachter" — kansainvälisten selkkausten tällaisella ajalla kuulla Saksan vilpittömän ja rehellisen ystävän puhetta".

Siteeraten eri kohtia Saksan fasistisessa lehdessä julkaistusta selostuksesta edellämainitusta puheesta. "Helsingin Sanomat" merkitsee suomalaisen selostajan loppusanat, joka antoi kunnian "Saksalle, joka on ollut Suomelle kylväjä, koska niiden henkiset vainiot laatunsa puolesta ovat samanlaisia". "Helsingin Sanomat" alleviivaavat, että fasistiset piirit Saksassa antavat Linkomiehen sanoille suuren poliittisen merkityksen.

Suomalainen sanomalehti esittää ihmettelynsä Saksan fasismiin kohdistuvan sympatian näin avoimen esittämisen johdosta, sympatian, jota on esittänyt Suomen vastuunalainen toimihenkilö, jollainen kokoomuspuolueen johtaja on.

Tämä Suomen konservatiivinen puolue vallassaolevan porvariston johtavana puolueena näyttelee maan poliittisessa elämässä suurta osaa. Kokoomuspuolueen edustajat ovat kuuluneet Suomen kaikkiin hallituksiin ja usein olleet myöskin sen johdossa. Kokoomuspuoluelaiset osallistuvat myöskin Suomen nykyiseen hallitukseen, ollen sisäministerin ja sotaministerin paikoilla.

Edelläesitetyt Linkomiehen lausunnot pakoittavat muistamaan Saksan kansallis-sosialistisen puolueen ulkopoliittisen osaston johtajan Alfred Rozenbergin äskettäin esittämiä samanlaisia deklaratsioita. Viimeksimainittu, esiintyessään kuukausi sitten Berlinissä Suomen nykyisen presidentin Svinhufvudin 75-vuotispäivän juhlatilaisuudessa, Svinhufvudin, joka, se sanottakoon, kuuluu siihen samaan kokoomuspuolueeseen, jota Linkomies johtaa, puhui Saksan ja Suomen "kohtaloiden yhtäläisyydestä". Saksan fasistisen johtajan esiintyminen, kuten tunnettua, kohtasi jyrkkää vastustusta Suomen sanomalehdistön sellaisten lehtien taholta, kuin ovat "Turun Sanomat" ja "Suomen Sosialidemokraatti". Tällä kertaa samaa teesiä toistaa Suomen kokoomuslaisten johtaja.

Joulukuun alussa Suomen eduskunnassa budjettikeskustelun aikana esiintyi mielenosoituksellisella sovettivastaisella puheella lapualais-fasistien johtaja, toinen suomalainen professori Salmiala, joka käytti puheenvuoron sitä varten, että voisi esittää lämpimää sympatiaa fasistisen Saksan osoitteella. Suomen sanomalehdistö silloin melkein yksimielisesti tuomitsi tämän puheen ja yksinpä kokoomuslaistenkin äänenkannattaja "Uusi Suomi" oli pakoitettu sanomaan, että Salmiala olisi menetellyt paremmin, jos olisi vaijennut.

Se järkevä neuvo, jonka Suomen kokoomuspuolueen pää-äänenkannattaja antoi, olisi tällä kertaa osoitettava tämän saman puolueen johtajalle professori Linkomiehelle.

Suomen toimihenkilön fasistinen esiintyminen Berlinissä antaa aihetta ajatella, voidaanko uskoa niihin ilmoituksiin ulkopoliittisesta neutraliteetista ja itsenäisyydestä, jotka ovat lähtöisin Suomen vaikutusvaltaisista yhteiskunnallisista piireistä, kun yhden hallitukseen osallistuvan puolueen johtaja katsoo oikeudekseen julkisesti esiintyä Berlinissä selostuksella Saksan fasismin "vilpittömänä ja rehellisenä ystävänä". (Infor.tieto)

SOVETTI-KARJALASTA

Temppoja kohotettava Kontupohjan lespromhoosin punkteilla

Kontupohjan rajonin lespromhoosi on tammikuun 30 päivään mennessä täyttänyt ensimmäisen neljänneksen hakkuusuunnitelman ainoastaan 25,5 prosentilla ja ajosuunnitelman 15,5 prosentilla.

Näitä tuloksia ei voi pitää läheskään tyydyttävinä. Siitä huolimatta, vaikka lespromhoosin alueella työskenteleekin jo useita metsätyöläis-stahanovilaisia, jotka ovat saavuttaneet hyviä rekorditulokisia, niin sittenkin useammalla metsätyöpunktilla on työn tulokset tällä kertaa alhaiset. Keskinkertainen työntuottavaisuus hakkuussa on ainoastaan 6,7 festmetriä henkeä kohden päivässä, ja ajossa 9,9 festmetriä hevosta kohti päivässä. Tämä osottaa, että parhaimpien stahanovilaisten työkokemuksia ei ole tehty tunnetuksi.

Etumaisimpia punkteja työntuottavaisuuteen nähden ovat hakkuussa Onegan punkti, työn tuottavaisuus 8,2 festmetriä hakkaajaa kohti päivässä, Jalgamkan punkti — 8,2 festmetriä, ja Kontupohjan punkti — 8,1 festmetriä. Viimeisellä tilalla on Santalan baasa, jossa työntuottavaisuus hakkuussa on ainoastaan 6 festmetriä. Parhaammalla paikalla on ajossa Jalgamkan punkti, jossa työntuottavaisuus hevosta kohti päivässä on 13,7 festmetriä.

Kontupohjan lespromhoosin punkteilla tulee sosialistisen kilpailun avulla kohottaa työntuottavaisuutta. Parhaimpien metsätyöläis-stahanovilaisten kokemukset on saatettava jälellejääneiden työläisten tietoon ja sitä tietä nostaa lespromhoosi pois repeämästä.

M. Kiisseli.

Kyläkirjeenvaihtajien kokouksia Vieljärven rajonissa

Vieljärvi, 3 (Karel-TASS). Helmikuulla kutsutaan Vieljärvellä koolle ensimmäinen rajonin kyläkirjeenvaihtajain kokous. Parastaikaa on käynnissä vilkkaat valmistelut tähän kokoukseen. Pidetään kirjeenvaihtajain kyläkokouksia, joissa käsitellään zhurnaali "Partiinoje stroiteljstvossa" julkaistua NKP(b):n KK:n sanomalehtiosaston johtajan sijaisen tov. P. Judinin kirjoitusta "Stalinilainen Konstitutsio ja lehdistön tehtävät". Kirjeenvaihtajien kyläkokouksia on pidetty Vieljärvellä, Kolatselässä, Saarimäellä, Nälmäjärvellä. Kirjeenvaihtajat kritikoivat puoluejärjestöjä ja rajonilehteä riittämättömästä kirjeenvaihtajien ja seinälehtien ohjaamisesta.

Tuotantolaitosten työ tammikuulla

Tammikuun plaanista sahatuotteiden valmistuksessa täyttivät Kareldrev-trustin sahat 98,9 prosenttia. Exporttipuutavaran sahaustehtävä täytettiin tammikuun aikana 105,9 prosentilla.

Useat sahat (Sunun, Kemin, Koudan N:o 7) ylittivät tammikuun sahaustehtävän 15—23 prosentilla.

Koudan saha N:o 8 jätti tammikuun tehtävästä suuren osan täyttämättä, sillä saha seisoi viime kuun kolmannen dekaadin höyrykattilan vuotamisen takia.

Ensimmäinen kilpailupäivä

PALOMSKIN METSÄPUNKTILLA

PUUTOSI, 3 helmik. (OMALTA KIRJEENVAIHTAJALTA). Toveri Pajusen saapumisen innostamina Palomskin metsäpunktin stahanovilaiset ovat saavuttaneet loistavia tuloksia. Helmikuun toisena päivänä — ensimmäisenä kilpailupäivänä — hakkaajien työntuottavaisuus nousi 10.116 festmetriin. VASILIJ FILATOV, joka aikaisemmin hakkasi 25—30 festmetriä, hakkasi kahden apumiehen kanssa 55 festmetriä, KRIVONOGOV 51 festmetriä. FILATOV ja PAJUNEN kahden hakkasivat 60 festmetriä — 441 prosenttia normiin verrattuna.

Illalla käsiteltiin päivän tuloksia. Luettiin vastavallankumouksellisten trotskilaisten jutussa langetettu tuomio. Fasistien halveksittujen agenttien tuholaistoimintaan vastaavat metsätyöläiset työinnostuksen kohottamisella.

HONKALA.

Radiokomitean Pushkin-lähetykset

A. S. Pushkinin kuoleman 100-vuotispäivän edellä lähettää Karjalan Radiokomitea säännöllisesti konsertteja ja kirjallisia lähetyksiä suuren runoilijan tuotteista. Helmikuun 4 päivänä kello 16.35 lähetetään A. S. Pushkinin runoelma "Rosvoveljekset".

Helmikuun 6 päivänä kello 16.06 esittävät Karjalan Valtion Dramaattisen Teatterin taiteilijat katkelmia Pushkinin "Saidasta ritarista" ja "Kivisestä vieraasta". Samana päivänä kello 20 lähetetään kirjallis-musikaalinen montaashi ja ooppera "Dubrovskij".

Helmikuun 7 päivänä kello 20.30 esitetään metsätyöläisiä varten "Pugatshevin kapinan historia". Helmikuun 8 ja 9 päivänä lähetetään konsertteja sovettisäveltäjien tuotteista Pushkinin teemojen mukaan.

Näiden lisäksi järjestetään näinä päivinä runoilijan muistolle omistettuja temaattisia lähetyksiä, kuten "Miksi me rakastamme Pushkinia" ja muita. (Karel-TASS).

„Jevgenij Onegin" radioitse Leningradista

Helmikuun 7 päivänä järjestää Karjalan Radiokomitea oopperan "Jevgenij Onegin" kollektiivisen radiokuuntelun. Ooppera transleerataan Kirovin nim. om. Leningradin ooppera- ja balettiteatterista.

Lähetys alkaa kello 19.45. (Karel-TASS).

Pushkinin runoja ja proosaa suomenkielellä

Suuren venäläisen runoilijan kuoleman 100-vuotispäiväksi julkaisee kustannusliike "Kirja" suomenkielellä kaksi suurta kirjaa A. S. Pushkinin tuotteista.

Erikoisena kirjana ilmestyy Pushkinin "Kapteenin tytär". "Dubrovskij" ja muita.

A. S. Pushkinin runotuotteita julkaistaan 17 painoarkkia käsittävänä kirjana.

Suuren runoilijan tuotteita suomentavat Jalmari Virtanen, Olga Manner, Halme ja muut. (Karel-TASS).

„Kirjan" uusia kirjoja

Kustannusliike "Kirja" on laskenut painosta ensimmäisen osan Bruno Jasenskin kirjaa "Ihminen vaihtaa nahkansa" ("Tshelovek menjajet kozhu") Kirjan on suomentanut tov. Olga Manner.

* * *

Näinä päivinä ilmestyy painosta suomenkielellä Dmitrijevin kirja "Tundra". Teos julkaistaan nuorisoa varten. (Karel-TASS).

Levittie sotsialistiitsheskoi sorevnovaanie metshäs, täyttie metshyruadoloin pluanu

Katshottuo tovarischu Ordzhonikidzen kirjasen i Obkom partien postanovleenien sotsialistiitsheskois sorevnovaanies Karjalan promyshlennostis, Kindasovan traktornoin buazan metshymiehet, vedäjät, traktoristat sluuzhaschoit yhtyttih metshymiehien i mashinoil vedäjien kaikkie sojuuzuo käzittävän sovernovaanieh. Hyö otettih itshel monie objazatjeljstvoi.

Vuvven 1937 esmäzen kvartualan leikkuandupluanan 58.300 festmetrie i traktoroil vedopluanan 84.000 festmetrie Kindasovan punktan pilujat, vedäjät i traktoristat otettihes täyttiä martankuun 25 päivähsuate.

Otettuo ezmäzen kvartualan pluanan täytettäväkse martan kuun 25 päivähsuate traktoristu tuhatniekat otettihes jogapäiväisen vedotulon suattuo 700—1.000 festmetrissäh traktorua kohte.

Metshänkuadajat-tuhatniekat otettihes päiviä kohte leikata ei vähembiä kui 25 festmetrie hengele i buazan keskimiäräisekse ruadotulokseksi suada 11 festmetrie.

Treiljutshijat-tuhatniekat otettihes treliruija 30 festmetrissähsuate päiväs hebostu kohte.

Ruadajien kvalifikatsien nostamiseksi naluodihes tehniitsheskoi opastumine. Zanjuatiet ruvetah menemäh ei vähembie, kui kaksi kierdua dekuadas.

Kuadajat, vedäjät, traktoristat i punktan tehniitsheskoit ruadajat kutshuttih sotsialistiitsheskoih sorevnovaanieh metshyruadoloin pluanan täyttämises Siämärven mehaniizirovannoin buazan ruadajie.

„Zarja Severa" kolhoozan uspeehat

Kolezhmas (Sorokan rajonu) hyvin menyö navaagan, trjoskan pyydämine. Kolhoozu **"Zarja Severa"** janvarjan 25 päiväs pyydi i zdaitshi gosudarstval piele 80 tonnan tädä kalua. Kolhozniekat levitetäh dieloloil muga, shtobiku esmäzen kvartualan pluanu 110 tonnua rodies täytetty ennen fevraljankuun esmästy päiviä.

Parahiten kalan pyydämises ruadau Mihail Ivanovitsh **Terentjevan** zveno. 6 kalastajua jo pyyttih 5,9 tonnua kalua, a pluanu esmäzele kvartualale oli 5,5 tonnua.

Kapituanu Voronin kodimual

Janvarjankuun 28 päivy Sorokkah tuli poljarnoi kapituanu, SSSR:n SIK:n tshilienu, ordenostsu **Vladimir Ivanovitsh Voronin.**

Häi Sorokas "Tsheljuskinan" geroitsheskoin pohoodan jälgen on jo toisen kierrän. I täl kierral Vladimir Ivanovitsh on muutamie päivie omas rodindukyläs Sumskij Posad.

Paginas "Belomorskoin Tribunan" gazietan sotrudniekankel Vladimir Ivanovitsh Voronin sanoi zhalaanien "Belomorskoin Tribunan" lugijoinkel vaihtuakseh petshaleenieloil vuvven 1936 poljarnois plaavaanies.

Karjalan teollisuuslaitoksilta

Onegan tehdas täytti tammikuun tuotantoplaanin 113 prosentilla

Tammikuun aikana on Onegan tehdas työskennellyt erittäin menestyksellisesti. Siitä todisteena on esim. se, että tehdas täytti kuukauden tuotannollisen plaanin 113 prosentilla, valmistaen tuotteita 1 milj. 609 tuh. ruplan arvosta. Tehdas työskentelee myöskin menestyksellisesti uusien tuotantoalojen valtaamisen alalla. Tammikuun ensi päivien aikana on se lopullisesti omaksunut uusityyppisten ketjulla kulkevien traktorikärryjen valmistuksen.

Yleisvenäläiselle sovettien XVII edustajakokoukselle lahjana valmisti tehdas traktorikärryjä 150 kompleksia. Ja vuoden loppuun mennessä tulee se niitä valmistamaan 300 kompleksia.

Tammikuun ensimmäisen dekaadin aikana alettiin uusien kaasugeneraattorien valmistus. Parhaillaan on työn alla kuusi generaattoria, ja ne valmistuvat helmikuussa.

Parhaillaan laaditaan plaania, jonka mukaan tehdas tulee valmistamaan kuukausittain 30 kaksitelaista "Hister"-tyyppistä kampikelaa.

Iskutempoin käy uusimallisten moottorisahan eri osien valmistus. Onegalainen moottorisaha on tarkoitettu tukin kaatoa ja karsintaa varten. Näillä sahoilla tulee olemaan suuri merkitys Karjalan metsäteollisuudessa. Jo tänä vuonna tulee tehdas valmistamaan 300 kappaletta näitä sähkösahoja.

Talsi.

Velat maksettava säännöllisesti

Kalevalan rajonin rajonikombinaatille kuluneen vuoden joulukuussa myönsi Karjalan hallitus käytettäväksi varoja työläisten asuntojen remonttiin, sekä puuseppäverstaan kunnostamiseen yhteensä 17,5 tuhatta ruplaa.

Rajonin tpk:n puheenjohtajan, toveri Sonnin kanssa keskustellessamme yllämainittujen töiden suorittamisesta sanoi hän, että heti kun mainitut työt on suoritettu, niin finanssiosasto tulee siirtämään varat valtiopankkiin tilillemme.

Työt suoritettiin ennen määräaikaa, mutta valtion pankkiin tilillemme ei vieläkään ole hallituksen myöntämää rahamäärää siirretty. Samoin rajonin lespromhoosi on useita tuhansia velkaa kombinaatille, mutta se ei ole yrittänytkään velallisuuttaan poistaa.

Finanssitilanteen ratkaiseminen on saatava heti aikaan. Kombinaatille on turvattava tarvittava määrä liikepääomaa, se turvaa laitoksen työlle normaalisen kulun.

O. N.

Stahanovilainen liike Uhtuan kombinaatin rakennusosastolla

Kuluneen vuoden toisella vuosipuoliskolla sai stahanovilainen liike laitoksella voimakasta jalansijaa. Rakennustyömme stahanovilaiset, Toppinen, Vatanen, Mäki, Antipin, Lipastin ja Nykänen, saavuttivat korkeita työn tuloksia. Tov. Toppisen prikaadi ylitti yleisliittolaiset työnormit 2 kk aikana keskimäärin 217,6 %. Heidän ansionsa nousi 652:29 ruplaan. Samoin myös tov. Nykänen työskenteli voimaperäisesti, täyttäen tuotantoplaaninsa 160,2 %.

Stahanovilaisen liikkeen kehitystä vaikeuttaa suuresti materiaalipula. Esim. jos nyt meille ei myönnetä sahan ja puuseppäverstaan kapitaaliremonttia, olemme pakoitetut siirtämään korkean ammattitaidon omaavat kirvesmiehet kombinaatin metsäpunktille.

Kun miehet joutuvat työskentelemään muissa töissä, niin on selvä, että se vaikuttaa rakennustyöplaanien täyttämiseen epäedullisesti.

Ulospääsy tilanteesta on se, että kombinaatin rakennustoiminnalle myönnetään ensi kvarttaalille edellä esitetyt kapitaaliremonttityöt ja vasta toisille kvarttaalille työt, joissa täytyy suorittaa maankaivamistöitä. Tällöin me voimme kohottaa ja luoda mahdollisuudet stahanovilaiselle työskentelylle.

Näränen.

Kareldrev-trustin sahojen työskentely tammikuun II dekaadilla

Tammikuun II dekaadin aikana Kareldrevin sahoista parhaiden ovat täyttäneet tuotannollisen plaaninsa: **Kouda** saha N:o 7 — 142,7 prosentilla, sahaten puumateriaalia 2.234 kuutiometriä, **Kemin** saha — 116,2 prosentilla, sahaten puumateriaalia 4.764 kuutiometriä, **Suksitehdas** — 126,6 prosentilla, valmistaen suksia 10.405 paria, **Kierretin** saha — 161,3 prosentilla, sahaten puumateriaalia 1.452 kuutiometriä.

Dekaadin aikana ovat erikoisen huonosti työskennelleet **Sorokan** saha, **"Oktjabrskaja revolutsija"** ja **Iljinskin** saha.

Tammikuun II dekaadilla ovat Kareldrev-trustin sahat yhteensä sahanneet puumateriaalia 26.957 kuutiometriä, eli 97,1 prosenttia dekaadin tuotannollisesta plaanista.

T—si.

Koulun shakkiturnaus

Kontupohja, 3 (Karel-TASS). Näinä päivinä päättyi Kontupohjan keskikoulussa lasten shakkiturnaus. 18 nuorta shakkipelaajaa kilpaili 6 päivää. Ensimmäisen paikan saavutti ottelussa 8 luokan oppilas Georgi Romanov, toisen paikan saman luokan oppilas Favel Aristarhov. Molemmat ja lisäksi muutamia muita pelaajia on valittu ottamaan osaa rajonia käsittävään lasten shakkikilpailuun.

Jääpurjehdusta kehittämään

Karjalan lukuisat suuret järvet tarjoavat erinomaiset mahdollisuudet jääpurjehdukselle. Tähän mennessä ei Karjalassa ole kuitenkaan kehitetty tätä mielenkiintoista, päättäväisyyttä ja rohkeutta kasvattavaa urheilua.

Viime talvena teki joukko Kronstadtilaisia jääpurjehtijoita retken Äänisen järvellä, kulkien sen ympäri, käyden mm. Petroskoissa. Retki osoitti, että jääpurjehdusurheilua Äänisellä voidaan mainiosti harjoittaa. Jo viime talvena Korkeimman fyyskulttuurineuvoston, "Dynamon" ja eräiden toisten fyyskulttuurijärjestöjen taholta tehtiin päätöksiä ja plaaneja jääpurjehduksen kehittämisestä, mutta totta siitä ei tullut. "Spartakin" ja lääkintätyöntekijäin fyyskulttuurijärjestöt ovat tehneet päätöksen järjestää tänä talvena jääpurjehdusta, mutta eivät tiedä miten jääkelkat on tehtävä.

Kronstadtin purjehdusklubilla on rikas kokemus jääpurjehduksen alalla. Se on useat kerrat ehdottanut Karjalan fyyskulttuurijärjestöille apuaan jääpurjehduksen järjestämisessä, mutta tätä apua ei käytetä hyväksi.

NLKNL:n Karjalan Aluekomitean siht. tov. Marinushkin asettama tehtävä hankkia 15—20 buerea (jääkelkkaa) on tehtävä, joka on ehdottomasti täytettävä, eikä se tuota minkäänlaisia vaikeuksia, kun vain fyyskulttuurijärjestöt ja ammattiliitot käyvät tehtävään todenteolla käsiksi.

Jääpurjehdusta voidaan kehittää myös rajoneissa, ja tähänkin urheilumuotoon on rajonien fyyskulttuurineuvostojen kiinnitettävä vakavaa huomiota.

A. J.

Painiottelu Leningrad—Karjala

Helmikuun 17—18 päivänä järjestetään Petroskoissa painiottelu Leningrad-Karjala. Painotteluun osallistuu molemmin puoli 16 painijaa, 2 miestä sarjassaan. Painijat ovat aloittaneet treenauksen ottelua varten.

Vastaava toimittaja
K. VENTO

TIEDOITUS

Helmikuun 5 päivänä kello 7 illalla Punaisen Armeijan keskustalolla (Gogolinkatu 22) pidetään v.v. 1915—1916 syntyneiden kutsuntalaisten konferenssi.

Kaikkien kaupungissa asuvien kutsuntalaisten läsnäolo välttämätön.

Petroskoin kaupunkisovetti.

KAIKILLE KIRJEOPISKELIJOILLE JA RADIOKUUNTELIJOILLE
Kalenteri IMZO:n radioluennoista helmikuulle v. 1937, jotka lähetetään Petroskoin radioasemalta suomenkielellä.

NKP(b):n historia 9, 14, 19.

9/II — Bolshevikkien puolue uuden vallankumouksellisen nousun johdossa.

14/II — Bolshevikkien tunnukset ja taktiikka imperialistisen sodan vuosina.

19/II — Bolshevististen järjestöjen taistelu Venäjällä sodan aikana.

SSSR:n historia 4, 11, 21.

4/II — Moskovan valtio XVI-vuosisadalla (II luento).

11/II — Moskovan valtio ja talonpoikaissodat XVII vuosisadan alussa. Taistelu puolalaisten päällehyökkäystä vastaan. (I luento.)

21/II — Moskovan valtio ja talonpoikaissodat XVII vuosisadan alussa. Taistelu puolalaisten päällehyökkäystä vastaan. (II luento.)

Radioluento lähetetään osoitettuina päivinä klo 18.30—19.30 Petroskoin radioasemalta, aaltopituus 463 m.

KARIMZO:n tirehtöörin puolesta: **Leino.**

TOIMITUKSEN TELEFOONIT: Vastaava toimittaja - 7-90. Vast. toimittajan sij. ja toimitussihteeri — 7-90. Osastojen johtajat — 7-23. ТЕЛЕФОНЫ РЕДАКЦИИ: ответств. редактор — 7-90. Зам. отв. редактора и отв. секретаря — 7-90. Зав. отделами — 7-23.
TOIMITUKSEN OSOITE: — АДРЕС РЕДАКЦИИ: АКССР – Петрозаводск, Пушкинская 7. ИЗДАТЕЛЬСТВО Карельского Обкома ВКП(б). адрес: АКССР Петрозаводск, Пушкинская 7, комн. № 304, тел. 517. — Типография им. Анохина АКССР, гор. Петрозаводск, Пушкинская 7. Уполномоч. Главлита Карельской АССР № А-338 Заказ № 403 — Тираж 6.770 экз.